VOLUME VIII. WINNIPEG, MARDI, 28 DECEMBRE 1920 NUMERO 29

Adressez toute correspondance à
"LA LIBERTE"
ABONNEMENTS:
Canada et Etats-Unis - - $2.00
Union Postale - - - $2.50

LA LIBERTÉ

Directeur: HECTOR HEROUX

DIEU ET MON DROIT

Imprimé et pub
WEST CANADA PU
619, Ave. McDe
Téléphones - A 181

Entrez de suite dans le concours

BONNE ANNEE

C'est de tout coeur que nous offrons nos voeux à nos amis: paix, joie, succès et le Paradis à la fin de leurs jours.

—Un peu vieillots, vos souhaits!

—C'étaient ceux des ancêtres, et leur foi fut notre force! D'ailleurs, la rapidité des années qui se succèdent dit éloquemment aux moins attentifs, que le temps ne sera bientôt plus pour eux; ils auront abordé aux rives de l'éternité. Notre souhait, un peu vieillot, est toujours d'un pratique saisissant!

Aux nôtres nous souhaitons de plus la fierté nationale.

Aux cultivateurs la fierté de race et de traditions. *"Qu'ils sont heureux...... Si seulement ils savaient apprécier leur bonheur!!..."* a dit d'eux le vieux Virgile. Fiers de leur noble profession, ils voudront en connaitre tous les secrets et ne reculer devant aucun effort pour devenir les cultivateurs les plus progressifs du pays.

Ce n'est pas sans une fierté de bon aloi que l'Hon. Monsieur Caron, Ministre de l'Agriculture dans la province de Québec, proclamait, il y a quelques jours, devant les sommités du pays réunis à Ottawa, que sa province tenait facilement la tête du progrès agricole au Canada, depuis quelques années. Et il appuyait son assertion de chiffres indiscutables.

Les nôtres d'ici ne se doivent-ils pas, ne doivent-ils pas à leur race, de lutter d'émulation et de conserver les traditions qui ont fait notre force et seront le secret de notre survivance? Une plus grande estime de leur vocation, un attachement toujours croissant au bien paternel, le souci de le voir grandir, le culte de la sobriété et l'amour du travail qui sait mettre l'accomplissement du devoir avant le plaisir, tels sont les voeux que nous formons, au début de la nouvelle année, pour ceux qui sont le meilleur espoir de survivance du groupe français de l'Ouest Canadien.

Si notre premier souci en cette fin d'année et à l'aurore de l'autre va aux cultivateurs, il serait faux de conclure que nous nous désintéressions des autres. A tous nous souhaitons cette saine émulation qui aspire aux sommets pour disposer d'une influence plus grande dont on fera profiter et les siens et la cause patriotique.

A ceux qui nous combattent nous faisons aussi nos voeux. Nous ne gardons d'amertume pour personne; en cette fin d'an[illegible] nous pardonnons volontiers, mais générosité et pardon n'ont jamais été synonymes de capitulation et de déshonneur. [illegible]ux qui persévèrent dans leur détermination de nous amoin[illegible] en voulant faire passer nos enfants par un moule anglifiant [illegible] ils sortiraient estropiés et diminués, nous rappelons une [illegible]s de plus la parole inspirée: *"La justice et la paix se sont embrassées."*

Nous voulons la paix, nous la souhaitons à tous, mais tout semblant de paix qui manque de la justice comme base n'est pas la paix; nous ne pouvons souhaiter semblables mesures au Canada que nous aimons.

"Nous voulons la paix, mais nous la voulons permanente", a dit l'honorable Ministre de l'Agriculture de la province de Québec, dans le discours cité plus haut. Mais pour qu'elle soit permanente il ne faut pas la séparer de son inséparable soeur qui est la justice. *"Donnez aux nôtres ce que nous donnons aux vôtres"*, a dit Monsieur le Ministre, *"et la paix la plus profonde règnera immédiatement."*

A ceux qui nous persécutent nous souhaitons l'intelligence claire et pratique de cette lumineuse vérité. Pour notre bien, le leur et celui de notre commune patrie, nous souhaitons que l'année 1921 n'aille pas suivre sa soeur dans l'éternité sans nous avoir donné de voir la réalisation de nos souhaits.

EN PLEINE LUTTE

$6,000.00 en magnifiques prix disputés par des ambitieux et énergiques hommes et femmes du Manitoba, de l'Ontario, de la Saskatchewan et de l'Alberta

LES CANDIDATS OUVRENT UNE CAMPAGNE MONSTRE. — UN CHEVROLET "TOURING CAR" OU SEDAN, EVALUE A $2,095.00, EST EN TETE DES RECOMPENSES DE VALEUR

Le travail préliminaire que comporte la mise en marche de tout concours comme celui que nous organisons pour la *Liberté* et la *Gazeta Katolicka* est presque terminé. Au premier de l'an, tous les candidats seront activement en campagne. Les six semaines qui suivront seront remplies d'émotions et de surprises. Il en vaudra la peine pour nos lecteurs de ne pas perdre de vue le concours.

Jusqu'ici nous avons des candidats de tous les districts du Canada. L'Alberta et la Saskatchewan ont plusieurs candidats. Nous pouvons sans la moindre crainte prédire dès maintenant que ce concours obtiendra un succès encore plus grand que celui qu'a obtenu le récent concours de la *Northwest Review*.

Il y a encore plusieurs endroits du Manitoba, à la vérité plusieurs endroits des provinces de l'Ouest, qui n'ont pas encore de candidats, mais nous espérons qu'ils en auront avant que le concours soit trop avancé. C'est maintenant le temps d'agir si vous entendez participer activement à ce concours ou si vous entendez mettre en nomination un de vos amis qui, selon vous, a une bonne chance d'obtenir un des prix.

Les candidats ne doivent pas perdre de vue les avantages offerts dans le numéro de la semaine dernière: le choix d'un tracteur Stinson de première classe. Ce tracteur vaut plus de $2,300 et sera donné comme premier prix au lieu de l'automobile si le gagnant le désire.

L'administration de la West Canada Publishing Co. a reçu force compliments sur la valeur des prix qu'elle offre et l'on se demande comment elle a pu se les procurer. N'importe. Elle les a et plus d'un se trouvera riche d'un magnifique prix à la suite de ce concours.

N'oubliez pas que c'est la *grande période de l'offre spéciale* et que d'ici au 15 janvier vous recevrez pour chaque abonnement plus de votes qu'en aucune autre période.

Un mot seulement au sujet des renouvellements d'abonnement. Tout abonné dont l'abonnement est déjà payé jusqu'en 1921 ou plus, peut payer à son candidat un autre abonnement de un an à 5 ans; ce montant sera ajouté à son crédit sur son abonnement. Si votre abonnement est payé jusqu'en 1922 et que vous payez un abonnement à votre candidat, nous marquerons votre abonnement payé jusqu'en 1923. Vous ne recevrez pas deux exemplaires du journal à la fois.

Entrez dans ce concours alors qu'il en est encore à ses débuts. Nous vous fournirons une liste de nos abonnés actuels ainsi que de l'échéance de leur abonnement. Nous vous fournirons aussi des lettres circulaires que vous pourrez aussi leur envoyer. Usez sans crainte du téléphone et demandez à vos amis de renouveler leur abonnement ou de s'abonner et de demander qu'on vous donne crédit des votes auxquels ils ont droit. Prenez la route et voyez autant que possible d'amis. C'est là chance de votre vie. Vous vous devez d'en profiter. CE N'EST PAS UNE LOTERIE OU UN JEU DE HASARD, mais une proposition d'hommes d'affaires.

Envoyez-nous votre nom et vous recevrez par le retour du courrier des livrets de blancs d'abonnements et tous les autres imprimés nécessaires. Ce concours sera de peu de durée. Soyez ACTIFS dès aujourd'hui.

Mgr LANGEVIN

Eloquente conférence sous les auspices de l'Union Canadienne par M. Ernest Cyr

Monseigneur,
Monsieur le Président,
Messieurs du clergé,
Mesdames et Messieurs,

Pour la deuxième fois, j'ai l'honneur de me rendre à l'aimable invitation de l'Union Canadienne. Si je prise beaucoup cette marque d'appréciation, je n'ai pas la présomption de croire qu'elle m'est personnelle, mais qu'elle est due plutôt à la mémoire du grand et vénéré prélat dont tous ont conservé le pieux souvenir.

En prenant ce soir pour sujet de ma conférence, la vie de Monseigneur Langevin, je sens plus que jamais le besoin de faire appel à toute votre bienveillance. Après avoir dans des conférences antérieures esquissé la vie de Mgr Provencher et de Mgr Taché, il m'a semblé que quelques considérations sur la vie et les oeuvres du grand archevêque qui fut leur digne successeur, formeraient comme un écrin, quelque modeste qu'il soit, où seraient conservés les traits les plus saillants qui ont marqué la vie de ces trois grands apôtres dont l'Eglise et la patrie canadienne s'honorent à si juste titre.

Je n'ai certes pas plus que dans les deux études précédentes, la présomption de croire que, soit dans la forme ou dans le choix des divers événements sur lesquels Mgr Langevin a imprimé si fortement sa grande personnalité, je puis en aucune manière rendre justice au sujet que des plumes plus autorisées ont déjà mis en pleine lumière. Je veux simplement, ce soir, offrir à la jeunesse canadienne un des exemples les plus frappants de ce que la force de volonté, unie à des vertus et à des aspirations nobles et généreuses, peut accomplir dans toute carrière où la Providence nous appellent. Si tous ne peuvent être évêques, ces élus que Dieu se choisit pour être les gardiens fidèles des enseignements de son Eglise, tous du moins peuvent aspirer légitimement à être de ceux que l'on pourrait appeler les évêques du dehors et, certes, l'histoire est remplie des noms de laïques qui ont illustré l'Eglise dont ils ont été les plus ardents défenseurs.

En prononçant ce soir devant cet auditoire distingué le nom de Mgr Langevin, il me semble entendre vibrer dans vos coeurs les accents émus qui pendant tant d'années retentirent à travers le Canada, protestant au nom de la justice et de l'équité, contre la violation de nos droits les plus sacrés. *Depositum custodit*: "garde le dépôt". Oui, Mesdames et Messieurs, jamais dépôt fut confié en des mains plus vaillantes que celles de celui que l'on a appelé avec raison "le grand blessé de l'Ouest". Il aurait pu ajouter à cette fière et si réconfortante devise: "Lutter c'est vivre", car jamais évêque, dans notre pays du moins, ne débuta dans la carrière épiscopale sous un aussi lourd fardeau de responsabilités. Sous le souffle des passions anti-religieuses et nationales, nos droits méconnus; la violation du sanctuaire de la famille dans l'éducation de nos enfants; les cruelles et outrageantes lois contre l'usage de la langue que nous avons appris à balbutier sur les genoux de nos mères françaises et catholiques; tel fut pour l'illustre archevêque cet héritage qu'un coeur moins fort et moins vaillant aurait rédouté d'accepter.

Nous pouvons dire que l'épiscopat de Mgr Langevin fut marqué jusqu'à la fin par l'héroïsme du martyr. Héritant d'une situation qui, hélas! semblait au début plus que désespérée, en montant sur le siège archiépiscopal de Saint-Boniface, que venait d'illustrer l'un de nos plus grands évêques canadiens, la houlette du nouveau pasteur devint une épée pour la défense du troupeau que son illustre prédecesseur lui avait confié. Comme cet héroïque officier français, entouré de ses soldats mourants et succombant lui-même sous la mitraille allemande: il s'écria: *"Debout les morts!"* C'était bien là le cri de ralliement de cet évêque canadien jetant l'espoir dans l'âme de son peuple que le vent de la persécution menaçait de balayer de nos plaines fécondes de l'Ouest Canadien. Sous son impulsion, à sa voix vibrante comme un clairon d'appel, les catholiques se comptèrent, serrèrent leurs rangs et, dans un suprême effort, disputèrent à l'ennemi pied à pied le terrain, où depuis de longues années déjà se livrait ce combat homérique pour la revendication de leurs droits. Tel fut l'homme, tel fut l'évêque que la Providence suscita à cette heure si grave de notre histoire.

Mgr Louis-Philippe-Adélard Langevin naquit à Saint-Isidire, comté de Laprairie, le 23 août 1855, du mariage de François-Théophile Langevin, notaire, et de Marie-Paméla Racicot, soeur de feu Mgr Racicot, ancien évêque auxiliaire de Montréal. Il grandit au sein de sa famille dans une atmosphère de vertus et d'esprit chrétien. Le respect pour l'autorité de l'Eglise et partant pour ses ministres, était proverbiale dans cette famille. C'est ainsi que prit naissance dans l'âme de l'enfant ce profond respect pour cette église, dont il devait être plus tard un des plus vaillants défenseurs. A cette qualité, qui doit primer dans tout foyer chrétien, s'ajoutait l'attachement au sol, à la paroisse qui fut le berceau de notre race et qui marqua et imprima si profondément dans l'âme canadienne-française toutes les caractéristiques qui la distingue. L'amour de la patrie s'incarna donc dans l'âme de l'adolescent à mesure que se développait son intelligence. Avec les premiers rudiments de notre histoire, il nous est permis de supposer qu'à la lecture des faits héroïques qui illustrèrent nos ancêtres, à la vue du Mont-Royal, dominant dans le lointain, les fertiles plaines où s'étale dans un splendide décor le village natal, il dut voir comme dans une vision, défiler les bandes iroquoises, ces farouches guerriers sauvages que l'immortel fondateur de Ville-Marie, Monsieur de Maisonneuve, sut dompter et ramener à la civilisation.

N'eut-il pas alors, à l'aurore de sa vie, comme un pressentiment qu'il aurait lui aussi aussi, plus tard, à lutter contre ceux que l'on pourrait qualifier d'Iroquois modernes qui, s'ils ne font pas usage du scalpel, s'attaquent avec un raffinement de cruauté à l'âme de nos enfants. Quoi qu'il en soit, il aima son pays d'un amour profond et inaltérable, et ces deux mots de religion et patrie faisaient vibrer chez lui des accents dignes de la plus haute éloquence.

Ce fut au Collège de Montréal que fut confiée l'éducation de cet enfant au coeur chaud, à l'imagination vive, à l'intelligence brillante. Tous les témoins de cette époque de sa vie le représentent comme un étudiant pieux et laborieux, mais d'un caractère expansif, parfois même d'une gaieté débordante. Comment ne pas aimer cette joyeuse jeunesse, précédant une vie de haute vertus et une oeuvre austère. Il est des âmes d'enfant où la parole divine jette au moment même où elle est semée, des racines qui vont toujours s'affermissant, sans être jamais ébranlées. Cette parole, goûtée en même temps que reçue, pénètre aussitôt dans les profondeurs du coeur et de la conscience. La foi se développe sans secousses; la jeunesse ne fait que rendre plus ardentes ces convictions de l'enfance où l'âge mûr trouvera toute sa force, et la vieillesse, sa couronne et sa consolation.

Nous pouvons dire que Mgr Langevin eut cette rare destinée. Le jeune élève se fit remarquer par sa grande piété en même temps qu'il brillait au premier rang dans ses classes où il eut pour compagnons des hommes qui se distinguèrent dans l'apostolat et dans la vie civile.

Il entra au Grand Séminaire de Montréal en 1877 pour y faire ses études théologiques. Il reçut la tonsure des mains de Mgr Fabre, archevêque de Montréal, le 30 mai 1878, et les ordres mineurs le 21 décembre suivant. Malgré le mauvais état de santé dans lequel il se trouvait, il reçut le sous-diaconat le 7 juin 1879 et le diaconat le 24 août 1880. On eut de fortes craintes à cette époque que le jeune lévite ne pourrait continuer ses études. Le 1er septembre 1880 il entrait au Collège Sainte-Marie, tenu par les Révérends Pères Jésuites, où il put continuer ses études théologiques qu'il avait dû suspendre pour cause de santé.

L'année 1881 le trouva en face de ce problème angoissant du choix de la vocation. Il avait alors 25 ans, à l'âge où tout exhubérant de vie, il voulait bien, certes consacrer sa vie au service des autels, mais une voix mystérieuse se faisait entendre dans cette âme, avide de dévouement et de sacrifices, et lui faisait entrevoir la voie large et douloureuse de la vie du missionnaire. Cette nature généreuse ne pouvait hésiter longtemps et, après avoir consulté son directeur spirituel, le vénéré M. Collin, prêtre de Saint-Sulpice, il entra au Noviciat des Oblats de Marie Immaculée, où il prit le saint habit le 24 juillet 1881.

Il avait trouvé sa voie dans cette Congrégation religieuse dont il devait être un des membres les plus illustres. Il allait continuer la chaîne des oeuvres apostoliques dont ces héroïques missionnaires ont entouré presque toute l'Amérique du Nord. Deux semaines à peine après sa prise d'habit, il écrivait à M. Collin, son ancien directeur: *"Je ne puis oublier que c'est vous qui m'avez manifesté la volonté de Dieu sur moi, vous qui m'avez soutenu et encouragé dans le travail de ma seconde vocation, mille fois plus pénible que celui de la première. Ah! ne m'abandonnez pas, maintenant que la lutte n'est pas encore terminée."* On sent dans ces dernières lignes combien furent vives et ardentes les luttes qui se livrèrent dans cette âme généreuse et assoiffée d'apostolat. Ce fut le 30 juillet 1882, quelques jours après avoir prononcé ses voeux, qu'il reçut l'onction sacerdotale des mains de Mgr Fabre.

(*Suite à la sixième page*)

Un Don Genereux

Il faut signaler la contribution généreuse que M. Joseph Bourgeault, de Saint-Boniface, vient de faire à l'Association d'Education des Canadiens-français du Manitoba. Ce bon et actif citoyen prêche ici de parole et d'exemple. Il faut souhaiter qu'il ait des imitateurs. Ils ne sont pas rares parmi nous ceux qui pourraient envoyer un bon chèque à l'Association.

L'Exécutif de cette importante société nationale fait des efforts considérables dans le moment pour tenir debout un personnel enseignant dans nos paroisses.

Nos paroises vont-elles comprendre qu'elles ont non seulement à supporter leurs propres oeuvres, mais qu'elles doivent aussi *contribuer* à la perpétuation de la langue française dans *tous* les groupes de la province où l'on parle le français?

L'an dernier, malgré la crise financière qui sévit toujours dans les villes, la section française de Saint-Boniface a souscrit $1,400 dans une seule après-midi. Nous avons confiance que les principaux citoyens de chaque paroisse prendront l'initiative de s'organiser sans plus de retard et enverront quelque chose à l'Association d'Education.

PROPAGANDE

Le renouvellement de l'année donne à plusieurs l'occasion de faire des cadeaux aux parents ou à ceux que l'on considère comme amis fidèles. Sans doute, — nous le savons fort bien, — le choix des cadeaux est toujours laissé au goût et à la délicatesse du donateur généreux.

Les annonces des journaux et revues que l'on a pu lire, depuis quelques semaines, montrent aussi que la variété des objets qu'il est possible d'offrir au Jour de l'An est très grande et peut satisfaire tous les désirs.

Serait-il inopportun de présenter à un parent ou à un ami, au début de l'année 1921, un Almanach dont le contenu peut à la fois plaire à l'esprit et aux yeux par ses illustrations superbes et ses articles tous canadiens et de lecture si attrayante? Le Comité de Propagande LaVérendrye de l'A.C.J.C. croit que le bel "Almanach de l'Action Sociale Catholique" pour l'année 1921 serait un cadeau bien présentable et surtout très acceptable pour le Jour de l'An. Il se vend cinquante sous, contient plus de cinquante articles divers, tout autant d'illustrations, un calendrier pour l'année 1921.

Nous en avons reçu une quantité relative mais suffisante pour répondre aux commandes que l'on nous adressera, en faisant parvenir cinquante sous au

Comité de Propagande
LaVérendrye de l'A.C.J.C.,
39, Ave. Provencher,
St-Boniface, Man.

Pour le concert du 10 janvier, on trouvera des billets en vente chez M. J.-A. Hébert, 320, rue Garry.

GRAND CONCERT:- Dimanche soir, le 10 janvier, venez entendre Jack Van der Straeten, brillant tenor belge, chanter, au Sacré-Coeur de Winnipeg, au profit de la Saint-Vincent de Paul. Voir programme en page 10

BLUE RIBBON TEA

Presque tous les épiciers vendent le Thé Blue Ribbon et la plupart le boivent.

L'avez-vous chez vous?

EVANGILES

(S. Matth., II, 1-12)

Jésus étant né à Bethléhem, ville de Juda, aux jours du roi Hérode, des mages vinrent de l'Orient à Jérusalem, et demandèrent: Où est le Roi des Juifs qui vient de naître? car nous avons vu son étoile en Orient, et nous sommes venus l'adorer. A cette nouvelle, le roi Hérode se troubla et toute la ville de Jérusalem avec lui. Et ayant rassemblé tous les princes des prêtres et les docteurs du peuple, il leur demanda où devait naître le Christ. Ils lui répondirent: A Bethléhem, ville de Juda, selon ce qui a été écrit par le Prophète: Et toi, Bethléhem, ville de Juda, tu n'es pas la moindre entre les principales villes de Juda; car c'est de toi que sortira le chef qui doit gouverner mon peuple d'Israël. Alors Hérode prit les Mages en particulier, s'enquit d'eux avec soin du temps auquel l'étoile leur était apparue, et les envoyant à Bethléhem, il leur dit: Allez, informez-vous exactement de cet enfant, et lorsque vous l'aurez trouvé, faites-le-moi savoir, afin que moi-même j'aille aussi l'adorer. Après avoir entendu ces paroles du roi, ils partirent; et en même temps l'étoile qu'ils avaient vue en Orient, se montrant de nouveau, allait devant eux, jusqu'à ce qu'étant arrivée sur le lieu où était l'enfant, elle s'y arrêta. Lorsqu'ils virent l'étoile, ils furent transportés d'une grande joie, et, étant entrés dans la maison, ils trouvèrent l'enfant avec Marie sa mère, et, se prosternant, ils l'adorèrent. Puis, ouvrant leurs trésors, ils lui offrirent pour présents de l'or, de l'encens et de la myrrhe; et, ayant reçu en songe un ordre du Ciel de ne point aller retrouver Hérode, ils retournèrent dans leur pays par un autre chemin.

(S. Luc, II, 41-52)

Lorsque Jésus fut âgé de douze ans, ses parents se rendirent à Jérusalem, selon leur coutume, au temps de la fête de Pâque. Comme ils s'en retournaient, les jours de la fête étant passés, l'enfant Jésus demeura dans Jérusalem, sans que son père ni sa mère s'en aperçussent. Mais, pensant qu'il était avec ceux de leur compagnie, ils marchèrent durant un jour, puis ils le cherchaient parmi leurs parents et les personnes de leur connaissance; mais, ne l'ayant point trouvé, ils retournèrent à Jérusalem pour l'y chercher. Après trois jours, ils le retrouvèrent dans le Temple, assis au milieu des docteurs, les écoutant et les interrogeant; et tous ceux qui l'entendaient parler étaient dans l'admiration de sa sagesse et de ses réponses. A cette vue, Marie et Joseph furent très étonnés, et sa mère lui dit: Mon fils, pourquoi avez-vous agi de la sorte avec nous? Voyez votre père qui vous cherchait, ainsi que moi, tout affligés. Il leur répondit: Pourquoi me cherchiez-vous? Ne saviez-vous pas que je dois m'occuper de ce qui regarde le service de mon Père? Mais ils ne comprirent pas cette parole. Il partit ensuite avec eux pour se rendre à Nazareth, et il leur était soumis. Or sa mère conservait dans son coeur le souvenir de toutes ces choses. Et Jésus croissait en sagesse, en âge et en grâces, devant Dieu et devant les hommes.

Remède simple et bon marché—On doit désirer un remède simple, bon marché et efficace. Dans les Pilules Végétales de Parmelee on aura un efficace régulateur du système digestif. Elles sont simples, bon marché, on les peut obtenir partout et leurs bons effets sont leur meilleure réclame. Elles sont le remède du pauvre et ceux qui veulent éviter les comptes de médecins feront bien d'en faire l'essai.

Noé Rodrigue
Viandes et épiceries de choix
Boeuf, veau, porc, lard salé, légumes, oeufs
COIN CHEMIN SAINTE-MARIE
ET CINQUIEME AVENUE
Téléphone N 1097
SAINT-VITAL

Bureaux: N 2381 — TELEPHONES — Résidence: N 1605
CASIER POSTAL 179
J.-A. CHARETTE
ST-BONIFACE, MAN.
PLOMBERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE
CHAUFFAGE A EAU CHAUDE, VAPEUR, AIR CHAUD
COUVERTURES EN TOLE ET EN GRAVIER
CORNICHES ET VENTILATION ET TOUS TRAVAUX EN TOLE
SATISFACTION ASSUREE

EXCELSIOR CREAM CUT MACARONI

Au lieu de viande, comme autrefois,
Les canadiens demandent "Excelsior"

Le Macaroni n'est pas un plat pour diminuer la consommation de viande—Il remplace la consommation de viande. Il est fait de blé. Essayez l'Excelsior avec votre première recette de macaroni. Procurez-vous un paquet de 8 ou 16 onces de votre épicier. Faites un essai.

Le vermicelle et le spaghetti Excelsior sont vendus en paquets du même type.

Excelsior Macaroni

Fowler Optical Co. Limited
Autrefois Royal Optical Co.
W. R. Fowler, optométriste, le plus ancien de Wpg
AVIS DE DEMENAGEMENT
Nous sommes maintenant de façon permanente à
340 avenue du Portage
5 portes à l'ouest d'Eaton.

CHRONIQUE
Page Féminine

LES FETES ....

Je passais — il y a de cela déjà quelques semaines — près d'un groupe d'enfants, un peu plus grands les uns que les autres. Ils se racontaient l'arrivée sensationnelle de Santa Claus dans la grande ville...

Le plus petit d'entre eux se taisait.

— Mais, l'interpelle-t-on, ne l'as-tu pas vu, toi, Santa Claus?

— Oh! que non! fait l'autre dédaigneusement.

—Et pourquoi?

— Parce que maman n'a pas voulu. Elle dit qu'on ne doit pas se déranger pour un affreux bonhomme qui vole le petit Jésus pour faire ses présents.

— Tu n'attends donc les tiens que du petit Jésus? Et s'il a été volé?...

— C'est bien simple, puisqu'Il est tout-puissant, il lui est très facile d'en faire d'autres pour les donner à ceux qui s'adressent encore à Lui.

Exquise naïveté! Ses compagnons l'auront-ils désabusé? Le sourire railleur qui accompagnait leur malicieuse inquisition me le fit craindre.

... L'esprit national semble vouloir faire des efforts pour détourner nos petits Canadiens de l'engouement contagieux dont ils peuvent être attaqués pour cet étranger balourd qu'on appelle Santa Claus. Quel est donc le malheureux qui a laissé s'introduire chez nous, et par quelle porte, — ce disgracieux personnage qui se croit de taille à éclipser, sinon à supplanter "notre petit Jésus" dans l'imagination et le coeur de nos enfants?

Monseigneur l'évêque d'Haileybury, dans un excellent article évocateur de nos moeurs anciennes qui tendent par trop, hélas! à disparaître, déplore particulièrement "cette transformation dans nos moeurs." Elles seraient si gracieuses et si éducatrices les gravures où l'on verrait l'Enfant Jésus venant du ciel porté par les anges, pour visiter ses petits frères" "plutôt que l'image du bonhomme aux cent paquets" *qu'on voit dans les journaux.* "Pauvre Jésus", *continue Mgr Latulippe,* "bientôt il n'y aura plus de place pour Lui, ni pour ses anges, auprès de nos petits. Dans leurs livres, ce sont des histoires de chats et de chiens qui ont pris sa place, et au Jour de l'An le voici détrôné par un bonhomme qui engraisse toujours et qui finira par ne pouvoir plus passer que par les cheminées d'usines."

Plus nous y pensons, plus nous trouvons la substitution grotesque, absurde, païenne!

Eh bien, oui! Il faut que Santa Claus retourne à ses pénates et que le "petit Jésus" rentre dans ses droits!

En faisant la découverte des surprises à l'aube de Noël, ou en dépouillant l'arbre coquet dont les branches ploient sous la charge des souvenirs et des jouets, que les chers petits soient bien convaincus que c'est la générosité du "petit Jésus" qui a présidé à tout cet apparât. Il se mêlera alors plus d'amour et de reconnaissance à la joie naïve et pure qui brillera dans leurs beaux yeux. Cette joie des enfants est si bonne au coeur des parents chrétiens! Tel un baume salutaire, elle adoucit les peines amoncelées avec les ans, empêche les longs retours sur soi-même, rend moins amères les désillusions venues inévitablement du monde et des événements. Nulle autre époque de l'année ne fait sentir davantage les douloureuses séparations, les absences, le démembrement d'un foyer où, jadis, il faisait si bon, se retrouver tous aux pieds d'un vénérable père, appelant à travers ses larmes émues, la bénédiction sur toutes ces têtes qu'il aimait!

Pourquoi enlever à ses fêtes de Noël et du Jour de l'An la poésie dont les ancêtres les avaient revêtues? Noël surtout, c'est une fête du ciel épandue sur la terre! Et le Jour de l'An pourrait-il s'accommoder d'une formule plus expressive que celle de "Je vous souhaite une bonne et heureuse année et le paradis à la fin de vos jours"? N'empruntons rien à l'étranger, puisons plutôt dans le passé, et étalons nos richesses avec fierté.

Encore une étincelle de vie nationale qu'il importe donc de ne pas laisser s'éteindre. Activons-la, au contraire, en cette nouvelle année qui s'ouvre pleine d'espérances, de lendemains inconnus, c'est vrai, mais bien gardés par Dieu.

Mes amies, en prenant cette feuille de papier, j'y voulais déposer uniquement mes souhaits. Comment ma plume impatiente de les formuler, a-t-elle pu résister si longtemps?...

Je viens vers vous, le coeur et les mains remplis de voeux de bonheur, voeux de santé, voeux de prospérité. Daigne le Tout-Puissant les bénir, et faire de 1921 une année féconde en nouvelles énergies, pour la lutte — toujours la même! — que nous poursuivrons jusqu'à la mort, sinon jusqu'à la victoire.

Ne tardons pas à déporter Santa Claus, et tout le traintrain importun qui émousse toujours un peu plus notre vie nationale.

JACQUELINE des ERABLES.

Noël 1920.

PENSEES CHOISIES

Quand on n'a que soi-même à donner, il ne faut rien se réserver, mais tout livrer de grand coeur. *Cardinal Mortot.*

* * *

Nous nous perdons autant par nos propres flatteries que par celles des autres. —*Sénèque.*

A l'intérieur et à l'extérieur.—Appliquée à l'extérieur par une vigoureuse friction, l'Huile Eclectrique du docteur Thomas ouvre les pores de la peau, pénètre dans les tissus, va au siège du mal et soulage immédiatement. Prise, elle calme l'irritation de la gorge qui provoque la toux et met fin aux affections de la gorge, des bronches et des voies respiratoires. Un essai vous en convaincra.

EN VISITE DANS L'EST

Plusieurs de nos concitoyens sont allés passer la vacance de Noël dans l'est. A MM. L.-A. Goyette et Thibault, partis la semaine dernière, vient de s'ajouter le nom de M. A.-J.-H. Dubuc, avocat et Consul belge, qui est allé visiter ses deux fils étudiants dans l'est. Il sera absent une dizaine de jours.

Mme juge L.-A. Prud'homme, Mlle M. Prud'homme, Mme L.-P. Roy et Mme A.-A. Prud'homme recevront chez M. le juge Prud'homme, le jour de l'an.

Pourquoi traverser le pont quand votre ouvrage peut être fait tout aussi bien à Saint-Boniface. Montres, horloges et bijoux réparés avec soin. Attention toute spéciale accordée aux commandes de la campagne.
A. McRAMM
538, RUE TACHE, SAINT-BONIFACE

HOTEL FRONTENAC
JEAN TARINO, Propriétaire
Sous une nouvelle gérance
Chambres et pension — Plan européen
Vous aurez toujours satisfaction

Vous vous rappelez de la saveur du sirop d'érable. Mettez cette saveur dans vos desserts en ajoutant la SUPREME ESSENCE

Ecole-pensionnat privé Saint-Joseph
Sous la direction des Carmélites
Stockholm, Saskatchewan

Nous avons maintenant plus de quatre années d'existence depuis notre approbation par Sa Grandeur Monseigneur O.-E. Mathieu, de Regina. Nous avons tenu la dite école dans l'intérêt de la meilleure éducation de la jeunesse catholique. Nous sommes une communauté jeune et qui a besoin d'aides zélées: jeunes dames et jeunes filles d'excellent esprit et ayant le goût du sacrifice. Qui veut se joindre à nous?

Les jeunes filles de bonnes familles qui veulent entrer dans la vie religieuse et se consacre à l'éducation de la jeunese dans les missions sont respectueusement priées d'envoyer leur demande à

Révérende Soeur Supérieure,
Couvent Saint-Joseph, Stockholm, Sask.

L'enfant Jesus dormant etendu sur la croix

Il est un beau tableau, de l'Albane, je crois,
L'Enfant Jésus qui dort, étendu sur la croix;
Tout homme en le voyant se recueille, et l'admire
Essayant l'instrument de son prochain martyre;
Car ton Père le veut, hélas! divin enfant.
Ce bois sera bientôt tout couvert de ton sang;
Et quand ta destinée ici-bas sera mûre,
Ce qui fut ton berceau sera ta sépulture.
Par là tu nous apprends, ô jeune Rédempteur!
A préparer notre âme au grand jour du malheur.
Et comme tu le fis en ce monde de boue,
A coucher sur la croix avant qu'on nous y cloue.

A. DESCHAMPS.



Nous vous souhaitons un joyeux Noël et une bonne et heureuse année

Si vous avez un gramophone, faites-nous connaître votre adresse.

The Lang Drug Co. Ltd.
115, rue Marion, Norwood, Saint-Boniface

Pourquoi partager avec L'INTERMEDIAIRE

Quand ma méthode, du trappeur à vous, veut dire que vous sauvez le profit de quatre intermédiaires?



L'hiver dernier, alors que le rat musqué valait $6.50, le loup, $35.00, le castor $60.00 et toutes les autres fourrures en proportion, je n'ai pas acheté une seule fourrure brute. J'attendis que vint la crise dans le marché des fourrures. C'est pourquoi je puis aujourd'hui vous donner un article supérieur pour la moitié de ce qu'il vous coûterait ailleurs.

Un coup d'oeil sur la route que prennent ordinairement les fourrures pour vous parvenir et la route qu'elles suivent avec nous, convaincra même les plus sceptiques:

Je fais une spécialité de refaire les fourrures

La route que suivent ordinairement les fourrures avant d'atteindre le public:	Nous défions toute concurrence	Route suivie par les FOURRURES YAEGER
Du TRAPPEUR au MARCHAND DE FOURRURES au COURTIER EN FOURRURES au MANUFACTURIER au MARCHAND DE GROS au DETAILLEUR à VOUS		Du TRAPPEUR à VOUS

YAEGER'S
DU TRAPPEUR A VOUS
FABRICANTS DE BELLES FOURRURES
BRANDON MANITOBA
En écrivant, mentionnez la "Liberté"

A VOUS

Qui songez à vous former au commerce
Le collège est pour vous chose importante

Le SUCCESS BUSINESS COLLEGE DE WINNIPEG est une école de confiance, hautement recommandée par le public et renommée auprès des patrons par son efficacité et sa perfection. L'attention individuelle que nos 30 professeurs experts consacrent à nos élèves leur fait atteindre la supériorité. Demandez notre prospectus gratuit. Enrôlez-vous n'importe quand, pour les classes du jour ou du soir.

Le SUCCESS BUSINESS COLLEGE, Ltd.
Edifice Edmonton — En face de l'édifice Boyd
Coin Portage et Edmonton
Winnipeg, Manitoba

MGR GROUARD — No 22

SOUVENIRS DE 60 ANS DE MISSION

(Suite)

Nous remontons la rivière Plumée et chemin faisant nous rencontrons plusieurs Esquimaux qui se rendent comme nous au Fort McPherson, les uns seuls dans un joli petit canot qu'ils appellent *krayark*, et les autres dans une espèce de chaloupe nommée *oumiark*, occupée par toute une famille. Les femmes rament sans se forcer beaucoup, un homme tient le gouvernail. Nous arrivons au fort bâti sur une côte très élevée, au bas de laquelle se trouve le campement des Loucheux et des Esquimaux. Les premiers ont des loges coniques comme celles des Dénés et des Cris. Les autres ont pour abri une espèce de voûte parfaitement ronde, sans ouverture au sommet. Car ils n'y font jamais de feu et n'ont pas besoin de laisser un trou pour la fumée. Nous allons saluer le commis qui nous reçoit poliment et nous donne une maison où nous logerons tout le temps de notre séjour. A une petite distance du fort se trouve la mission protestante qui a réussi, avec l'aide des officiers de la Compagnie, à retenir les Loucheux qui demeurent en haut de la rivière Plumée.

Aussitôt installés, le Père Lefebvre et moi, nous allons visiter le camp des Esquimaux que nous invitons à venir nous voir dans notre maison, et pendant plus de trois semaines ils n'ont pas cessé de répondre à notre appel. Le chef se présenta des premiers, assez bel homme, de taille au-dessus de la moyenne et d'un embonpoint que nos autres Sauvages ne connaissent pas. Il nous fit bon visage, s'approcha de moi et me caressa la barbe en souriant, me frappant ensuite légèrement sur le ventre, comme pour dire qu'il me trouva de son goût; en un mot, nous devînmes bons amis. Les hommes ne paraissaient jamais sans tenir un grand couteau à la main. Quelques femmes seulement vinrent nous trouver. Nous avions les prières traduites par le Père Petitot et son petit vocabulaire, mais aucune notion de grammaire ni de conjugaisons, ce que je regrettais beaucoup.

Notre premier travail fut de faire faire le signe de la croix. J'avais trouvé d'autres Sauvages à la mémoire ingrate et ne se rappelant les mots qu'après des centaines de répétitions, mais ces pauvres Esquimaux étaient encore plus difficiles à instruire, et j'en ai vu suer plus d'un tant il leur fallait faire d'efforts pour retenir cette simple formule. Après le signe de la croix nous essayions de leur faire réciter le *Pater*, l'*Ave*, le *Credo* et les commandements de Dieu. Ensuite, le Père Lefebvre et moi, nous avions papier et crayon à la main, et écrivions les mots que l'un à la suite de l'autre ces pauvres gens nous donnaient, avec une véritable complaisance. C'était à qui nous apprendrait une expression nouvelle, indiquant du doigt tous les objets visibles et prononçant leurs noms que nous faisions répéter plusieurs fois avant de les écrire; alors nous tâchions de les prononcer à notre tour, ce que nous n'arrivions pas à faire correctement du premier coup. Les jours s'écoulaient ainsi et nous n'avancions pas vite dans la connaissance de cette langue. Cependant, petit à petit, nous pouvions balbutier quelques phrases. En résumé, je crus qu'on pouvait venir à bout de les instruire en usant de beaucoup de patience, si on parlait un peu comme eux.

Le lecteur désire peut-être quelques détails sur les coutumes de ce peuple et je suis prêt à lui communiquer ce que j'ai appris moi-même. D'abord, ils appartiennent à une race bien distincte et différente des Dénés et des Cris. Cela se reconnait au premier coup d'oeil. Les hommes portent tous la barbe, clairsemée, il est vrai, mais enfin ils peuvent se vanter d'en avoir, tandis qu'elle ne pousse pas sur le visage de nos autres Indiens. Leur langue aussi ne ressemble en rien au montagnais ni au cris. Cela suffit pour les classer à part. Ils ont aussi un genre de vie particulier et se nourrissent de chair crue. C'est de là que vient leur nom d'Esquimaux, composé de deux mots cris signifiant: *mangeurs de viande crue*. Le pays qu'ils habitent les oblige à suivre ce régime, car ils n'y trouvent pas de bois suffisant pour faire la cuisine. Ainsi, vous voyez un Esquimau entrer dans son canot et se diriger vers un filet qu'il a tendu dans la rivière. Il y trouve un poisson; regardez-le. Il le prend, et sans avoir besoin de couteau pour enlever les écailles ou l'intérieur, il le mange séance tenante, depuis la tête jusqu'à la queue.

La baleine blanche abonde sur les bords de la mer glaciale. Au mois de juillet et août les Esquimaux en tuent un grand nombre, qu'ils coupent en morceaux de la grosseur d'une brique et qu'ils conservent d'une année à l'autre autant qu'ils peuvent. J'ai vu de ce lard de baleine, datant de l'année précédente, ayant des teintes peu appétissantes, et pourtant un Esquimau y mord à belles dents. Il boit une tasse d'huile de baleine avec autant de plaisir apparemment, qu'un ivrogne avale un verre de whisky. Il n'y a pas que le lard et l'huile que les Esquimaux tirent de ces baleines. La peau leur sert à faire leurs petits canots et leurs barques, des chaussures et vêtements imperméables, etc.. Ils font aussi la chasse aux rennes ou petits cariboux qui vont passer leur été sur les bords de la mer glaciale; comme les autres sauvages, ils savent faire sécher la viande au soleil afin de la conserver, et ils emploient les peaux à se faire des habits. Beaucoup de rats musqués vivent dans les îles marécageuses ou sur les bords du bas Mackenzie. Leur chair est bonne à manger, mais leurs peaux sont encore plus précieuses.

Les Esquimaux, tels que je les ai connus, n'avaient encore rien accepté des étoffes anglaises pour se vêtir. Ils s'en tenaient à leurs vieux usages et se contentaient des peaux de bêtes pour habits; et les femmes étaient habiles à préparer ces peaux. Par exemple, voici une peau de rat musqué sèche et raide comme un bardeau. Il s'agit de la rendre souple, car on veut en faire, avec nombre d'autres, des habits de dessous. Une Esquimaude la saisit, commence par la tête qu'elle met entre ses dents, la triture légèrement et l'imbibe de salive. Elle la frotte alors avec ses doigts, la gratte avec ses ongles, puis elle l'introduit de nouveau entre ses dents, poussant plus loin et préparant une autre partie qu'elle assouplit avec ses ongles et ses doigts, comme la tête. Elle continue cette opération successivement jusqu'à ce que la peau toute entière lui entre dans la bouche et s'imbibe encore de salive. Quand une peau est ainsi préparée, une autre subit le même procédé, et ainsi de suite. Au fur et à mesure que ces peaux sèchent, on les manipule sans relâche, et à la fin, elles deviennent souples comme un gant. Les peaux de cariboux se préparent à la mode des autres Sauvages, soit en râclant le poil pour les habits d'été, soit en laissant le poil pour les vêtements d'hiver, et les Esquimaux les cousent avec de fines lanières de cuir, se servant, au lieu d'aiguilles, de poinçons d'ivoire tiré des dents des veaux marins.

Le costume des hommes se compose d'une blouse de peaux de cariboux avec un petit capuchon et d'un pantalon de même étoffe avec des bottines de peaux de baleines. En hiver, ils prennent en plus une chemise et un caleçon de peaux de rats, poil en dedans, et ils peuvent braver ainsi les froids les plus rigoureux. On sait qu'ils se bâtissent des maisons de glace, mais je n'ai vu ces gens qu'en été et je ne parlerai pas de leur intallation d'hiver.

Les Esquimaux des bouches du Mackenzie seraient d'assez beaux hommes s'ils n'avaient une façon disgracieuse de se percer les joues de chaque côté de la bouche et d'y introduire des labrets, espèce de boutons doubles dont le plus gros paraît à l'extérieur et ressemble à un caillou blanc, rond et poli. Quel motif ont-ils de se trouer ainsi le visage? Voilà ce que je ne saurais expliquer. Les enfants qui jusqu'à l'âge de 14 ou 15 ans ne sont pas défigurés pour ces labrets ont tout à fait bonne mine, mais en grandissant ils perdent leur couleur fraiche et rose qu'une teinte jaunâtre remplace.

Les femmes sont également vêtues d'habits de peaux; elles portent le pantalon comme les hommes; leurs robes, échancrées sur les côtés, ne dépassent pas les genoux, mais en revanche elles ont un énorme capuchon, car les dames esquimaudes ont la tête ornée de gros toupets et de tresses larges et volumineuses, mais assez courtes, comme celles que les sculpteurs égyptiens ont donnés au sphynx. Et voyez les caprices de mode! Ces tresses et toupets ne se composent pas uniquement de la chevelure des femmes, mais elles y mêlent aussi les cheveux de leurs maris quand ceux-ci les coupent!

La manière d'élever les enfants me parut encore plus curieuse. Les mères n'ont pas besoin de maillots ni de berceaux. Elles mettent tout simplement le bébé sur leur dos, dans leurs robes assez larges où une ceinture nouée fortement le retient. Ce pauvre bébé est donc là tout nu sur le dos nu de sa mère. Quand il crie ou qu'il a faim, celle-ci, par petites secousses, le fait glisser jusqu'à portée des seins, et quand le petit a tété il regagne sa place par le même chemin. Ensuite! ensuite il a les mêmes besoins que d'autres — et il fait tout sur le dos de sa mère! Celle-ci ne se trouble pas pour si peu. Elle a une abondante provision de mousse qu'elle trouve partout dans son pays, et sans autres frais et avec une patience admirable elle remet les choses en bon état.

On peut juger par là que les raffinements de la civilisation n'avaient pas encore fait de grands progrès chez ces peuplades. Me permettra-t-on de décrire une scène où la grossièreté se montre dans toute sa perfection? Il s'agit d'un festin préparé à leur façon. Je n'y ai point assisté, mais des témoins oculaires me l'ont raconté comme il suit: Les Peaux de Lièvres de Good Hope vont en été chasser les cariboux dans les steppes voisines de la mer glaciale et s'y rencontrent avec les Esquimaux. Or ceux-ci, voulant se régaler à leur goût, ayant tué quelques cariboux, les laissent gisants sur la mousse, exposés au soleil qui ne se couche pas et qui darde ses rayons brûlants sur ces corps morts. La cuisson, ou plutôt la fermentation s'opère tout naturellement. Au bout d'une quinzaine de jours, ces corps morts sont enflés à pleine peau et sans doute la chair doit être faisandée au point voulu; alors les Esquimaux reviennent. D'un coup de couteau ils ouvrent les ventres rebondis de ces cariboux, puis avec un bout de bois, ils brassent tout ce qui se trouve à l'intérieur, et, assis alentour, ils puisent à pleines mains et avalent avec avidité tout ce que les cariboux vivants tenaient renfermé dans leurs peaux.

(A suivre)

Musique de Noel

A SAINT-NORBERT

M. E. Beaudry, à Saint-Norbert, a préparé la musique pour la messe de minuit.

Les chanteurs de cette paroisse n'avaient pas fait de chant en partie depuis sept ans, nous dit-on; et pourtant, à force de travail ils ont vaincu les difficultés que n'était pas sans leur offrir une des messes brèves de Gounod — en *do*, aux communautés. Je ne vous vanterai pas, surtout, la qualité du son rendu, la plupart des voix n'étant pas très exercées, et, comme il arrive généralement en notre climat, quelque peu rudes, mais je puis dire qu'aucun accident sérieux n'est arrivé. Si quelques attaques furent moins franches aucune ne fut franchement mauvaise ni comme intonation, ni comme ensemble.

Les cantiques dont les refrains pour la plupart étaient chantés en partie subirent quelques petites avaries plus sérieuses. La fatigue, à cette heure et après avoir déjà beaucoup chanté, les pourraient facilement expliquer et peut-être dans ces cas-là les chanteurs pourraient-ils se plaindre de soutien insuffisant de la part de l'organiste; toujours est-il qu'aucun désastre ne s'en suivit.

Après la messe, tous, directeur et chanteurs, semblaient très contents; ils avaient raison et leur effort mérite les meilleurs encouragements.

A SAINT-BONIFACE

Nous ne pouvions malheureusement pas être en même temps à St-Norbert et à St-Boniface. On nous dit, qu'à la cathédrale, ce fut quelque peu laborieux. Nous n'avons aucune peine à le croire. La température n'étant rude que depuis quelques jours et la transition ayant été trop brusque du tempéré au froid. Si les orgues, les pianos, les cordes, les bois, les cuivres se ressentent des températures extrêmes, il n'est guère surprenant que l'organe vocal, le plus délicat de tous les instruments, s'en ressente aussi. La messe de Boyer, qui demande un bon volume et une assez forte dose de résistance, n'a pu que souffrir un peu de cet état de chose.

A la messe du jour, le choeur était si réduit que mieux vaut n'en pas parler du tout.

Aux vêpres, par ailleurs, et au salut, le choeur était au grand complet et tout fut racheté. Exécution d'un Magnificat—beau, sauf quelques versets qui ne sont que banals — où le choeur alternait avec la riche voix de M. Trudeau; du *Sanctus* de la messe de Sainte-Cécile de Gounod, dont M. Hélie rendit le solo avec une gêne évidente dans l'émission, difficulté qu'il sut contourner de manière à rendre ce morceau fort convenablement, sinon mieux; d'un *Cor Jesu* admirable de Gounod et d'un *Tantum Eergo* au moins passable. Somme toute, ce fut très bien. Malheureusement peu l'ont constaté, l'assistance n'étant pas très nombreuse.

A propos des improvisations de M. Dorval sur de vieux Noëls, savez-vous que si cet homme avait un orgue en main il se révèlerait excellent organiste. C'était presque beau là-dessus; que serait-ce sur un orgue.

A SAINT-EUSTACHE

On me dit qu'à Saint-Eustache le chant de la messe de minuit était préparé avec un soin méticuleux. Ceux qui connaissent M. de Margerie n'en seront pas surpris. On ne s'est attaqué à aucune partition, ni grande, ni petite; on a simplement pris la messe du second ton qu'on a soigneusement mise au point. Un auditeur passablement averti m'assure qu'il a rarement vu tant de précision dans les attaques et tant de soumission aux indications du directeur. Ce qui est à la louange et du directeur et des chanteurs.

A Saint-Norbert, pendant plus de deux mois on a répété trois fois la semaine. A Saint-Eustache de même; et quelques-uns devaient faire plus de cinq milles pour se rendre aux répétitions. De plus, ici, les chanteurs ont acheté chacun leurs livres de leurs propres deniers et paient une contribution annuelle à leur organisation; et là, les chanteurs ont mis la main à la poche pour défrayer les dépenses d'un organiste d'occasion et chacun contribua si substantiellement que ç'avait presque l'allure d'un cadeau de grande circonstance. Espérons que cet organiste les en aura remerciés cordialement.

Ainsi donc, dans ces deux lo- musique à l'église, on fait quelques petits sacrifices pécuniaires.

Sans plus de commentaires, je laisse ces faits à la considération de ceux que ça pourrait intéresser.

Henri LANCTOT.

Une nouvelle histoire de l'Eglise

volume aura probablement de

Nous sommes heureux de pouvoir annoncer que l'*Histoire de l'Eglise dans l'Ouest canadien* du R. P. Morice, qui reçut un si chaleureux accueil lors de sa première apparition en français il y a quelque huit ans, se réimprime en ce moment sous une forme qui va en faire un livre distinct du premier. On nous assure même que l'ouvrage tel que nous le connaissons n'était que l'*ébauche*, la préparation de celui qui s'imprime, refonte définitive qui annule toutes les autres éditions. C'est au point que les 4 volumes qu'il va former doivent contenir à peu près le double de la matière qu'on trouve dans les 3 volumes de la dernière édition. Le récit descend cette fois jusqu'en 1915, au lieu de 1905; une foule de nouvelles questions y sont traitées, dont plusieurs sont très importantes même pour l'Est; on y fait l'historique de toutes les paroisses de l'Ouest, en y montrant les résultats de la colonisation sur les grandes plaines; de nouveaux renseignements tout palpitants d'intérêt sur les missions, spécialement celles des Esquimaux, y sont présentes à l'appréciation du lecteur; les erreurs des précédentes éditions y sont soigneusement éliminées, etc.

Bref, cette refonte, ou plutôt ce nouvel ouvrage, a coûté six longues années de recherches à l'auteur, et il se berce de l'espoir que même ceux-là qui ont déjà la dernière édition — peut-être même ceux-là surtout — se feront un devoir de souscrire à la nouvelle, c'est-à-dire à celle qui restera. Dans ce but, l'auteur a cru bon de publier cet ouvrage par souscription, en sorte que le prix total se trouvera divisé en quatre, et pour cette raison sera à la portée de toutes les bourses. Les quatre volumes seront envoyés *franco* au fur et à mesure qu'ils paraîtront.

Détail qui donnera une idée de l'importance du nouvel ouvrage: il va être imprimé sur du papier fort fabriqué tout exprès pour lui. Il sera en outre orné de nombreuses illustrations, photogravures, facsimilés, cartes, etc., et chaque 450 à 475 pages à lire. C'est une très grosse entreprise au point de vue financier; espérons que, grâce au patriotisme éclairé des lecteurs canadiens, le courageux auteur pourra rentrer dans les forts déboursés qu'il va être obligé de faire pour la mener à bonne fin.

P.S.—A ce propos, les membres du clergé et des communautés religieuses qui ont reçu une circulaire annonçant l'ouvrage et son prix auraient avantage à ne pas trop tarder à y souscrire d'une manière ou d'une autre. En effet, l'auteur n'ayant reçu la facture de son papier (près de cinq tonnes, dont il a dû assumer personnellement toute la charge) qu'après l'envoi de cette circulaire, c'est-à-dire après qu'il avait fait ses propres prix, s'est aperçu qu'on lui demande environ $850 de plus qu'il n'avait calculé; en sorte qu'il va prochainement être obligé de hausser les dits prix.

La Banque Royale du Canada

ETAT GENERAL

30 NOVEMBRE 1920

PASSIF

AU PUBLIC:		
Dépôts ne portant pas intérêt	$123,329,308.42	
Dépôts portant intérêt, y compris l'intérêt accru jusqu'à date du rapport	331,688,078.60	
		$455,017,387.02
Billets de la banque en circulation		41,672,973.74
Balance due au gouvernement fédéral		19,972,801.38
Balances dues à d'autres banques en Canada	6,807.41	
Balances dues à des banques et des correspondants de banque dans le Royaume-Uni et les pays étrangers	14,959,003.06	
		14,965,810.47
Billets payables		3,997,678.28
Acceptations sur lettres de crédit		17,228,647.29
		$552,855,298.18
AUX ACTIONNAIRES:		
Capital-actions versé		20,134,010.00
Balance de profits reportée	$ 20,134,010.00	
Comptes de profits et pertes	546,928.20	
		20,680,938.20
Dividendes non payés	11,107.37	
Dividende No. 133 (12 p.c. par année) payable le 1er décembre 1920	585,979.48	
Boni de 2 p.c. payable le 15 décembre 1920	402,680.20	
		999,767.05
		$594,670,013.43

ACTIF

Monnaie courante	$ 17,910,122.50	
Billets du Dominion	28,727,403.00	
Monnaie des Etats-Unis	27,181,668.00	
Autre monnaie étrangère	6,723,995.37	
	$ 80,543,188.87	
Dépôts dans les réserves centrales d'or	23,500,000.00	
Billets d'autres banques	3,431,180.21	
Chèques sur d'autres banques	26,490,706.01	
Balances dues par d'autres banques au Canada	291.51	
Balances dues par des banques et correspondants de banques ailleurs qu'au Canada	37,044,019.59	
Garanties des gouvernements fédéral et provinciaux n'excédant pas la valeur du marché	12,808,172.80	
Garanties des municipalités canadiennes et garanties publiques anglaises, étrangères et coloniales et d'autres, n'excédant pas la valeur du marché	21,400,126.90	
Obligations, débentures et stocks de chemins de fer et d'autres, n'excédant pas la valeur du marché	16,117,459.49	
Prêts sur demande au Canada, sur obligations, débentures et stocks	12,899,573.85	
Prêts sur demande et à courte échéance (n'excédant pas trente jours) sur obligations ailleurs qu'au Canada	44,962,994.23	
		$279,197,713.46
Autres prêts et escomptes courants au Canada (moins remise d'intérêt)	$183,747,409.41	
Autres prêts et escomptes courants ailleurs qu'au Canada (moins remise d'intérêt)	102,674,210.39	
Dettes en souffrance (à la perte desquelles il a été pourvu)	420,381.04	
		$286,842,000.84
Immeubles autres que les édifices de la banque		966,349.43
Edifices de la banque à pas plus que le cout, moins les montants déduits		9,498,425.46
Dettes de clients sur lettres de credit "as per contra"		17,228,647.29
Dépôts au gouvernement fédéral pour garantir la circulation des billets		860,000.00
Autre actif non compris dans ce qui précède		76,876.95
		$594,670,013.43

H. S. HOLT, Président — EDSON L. PEASE, Directeur-Gérant. — C. E. NEILL, Gérant-Général.

CERTIFICAT DES VERIFICATEURS

Nous faisons rapport aux Actionnaires de la Banque Royale du Canada:

Que toutes les transactions de la banque qui sont venues à notre connaissance ont été, dans notre opinion, en dedans des pouvoirs de la Banque.

Que nous avons revisé et vérifié les garanties de la banque à son siège social, le 30 novembre 1920, et aussi une autre fois, tel que requis par la clause 56 de l'Acte des Banques, et nous avons trouvé qu'ils agréent avec les entrées dans les livres. Nous avons aussi dans le cours de l'année, revisé et vérifié la caisse et les garanties aux principales succursales de la banque.

Que le bilan ci-dessus comparé par nous avec les livres au siège social, ainsi que les retours certifiés des differentes succursales est fait de manière à montrer un aperçu vrai et juste des affaires de la banque, d'après nos meilleures informations et les explications à nous fournies et tel que démontré par les livres de la Banque.

Que nous avons obtenu toutes les informations et explications que nous avons demandées.

JAMES MARWICK, C.L.,
S. ROGER MITCHELL, C.L.,
de Marwick, Mitchell and Co.,
JAMES G. ROSS, C.L., de P. S. Ross and Son.
Auditeurs.

Montreal, Canada, 18 décembre 1920.

COMPTE DE PROFITS ET PERTES

Balance au crédit du compte des profits et pertes, le 29 novembre 1919	$ 1,096,418.74	
Profits pour l'année, après avoir déduit les frais d'administration et toutes autres dépenses, réserve pour intérêt accru sur dépôts; avoir pourvu aux dettes mauvaises et douteuses, et intérêt compris sur billets non encore dus	4,253,649.24	
		$ 5,350,067.98
CECI A ETE APPROPRIE COMME SUIT:		
Dividendes Nos. 130, 131, 132 et 133 à 12 p.c. par année	$ 2,153,159.11	
Boni de 2 p.c. aux actionnaires	402,680.20	
Transporté au fonds de pension des officiers	100,000.00	
Au compte des édifices de la banque	400,000.00	
Taxe de guerre sur la circulation des billets de la banque	180,295.47	
Transporté au fonds de réserve	1,567,005.00	
Balance des profits et pertes tel qu'indiqué précédemment	546,928.20	
		$ 5,350,067.98

FONDS DE RESERVE

Balance au crédit, le 29 novembre 1919	$ 17,000,000.00	
Primes sur le nouveau capital-actions	1,567,005.00	
Transporté au compte des profits et pertes	1,567,005.00	
Balance au crédit le 30 novembre 1920		$ 20,134,010.00

H. S. HOLT, Président. — EDSON L. PEASE, Directeur-Gérant. — C. E. NEILL, Gérant-Général.

Montréal, 18 décembre 1920.



Législation Agricole

Une douzaine de lois se rapportant à l'agriculture et aux affaires relevant du Ministère provincial de l'agriculture, ont été adoptées à la dernière session de la législature du Manitoba. Onze de ces lois modifiaient les mesures déjà en vigueur; l'autre se rapportait à l'emprunt d'argent pour les achats de grain de semence; cette dernière est la seule nouvelle.

Un amendement à la loi des sociétés d'agriculture permet aux sociétés d'emprunter de l'argent pour leurs fins et en vue d'assurer le remboursement de cet argent, d'hypothéquer ou d'engager les biens et effets de la société.

MALADIES DES ANIMAUX

Un article ajouté à la loi des maladies des animaux, porte que, au cas où le propriétaire ou celui qui est chargé de l'animal mort de maladie n'en donne pas avis aux termes de la loi, le cadavre de l'animal sera brûlé ou enfoui aux frais de la municipalité dans laquelle il se trouve, et le maire est chargé de veiller à l'application des dispositions de cet article. La municipalité est autorisée à recouvrer le montant de ces frais du propriétaire ou de la personne chargée des animaux, devant tout tribunal de juridiction compétente; elle peut aussi retenir, pour le remboursement de ces frais, les terres sur lesquelles le propriétaire ou toute autre personne à un compte de taxes.

DRAINAGE

Un amendement apporté à la "Loi de la commission du drainage" autorise la commission à réorganiser la taxe des terres dans les districts drainés, pour que les frais du drainage soient répartis tous les ans sur toutes les parcelles de terrain; il autorise également à déterminer quelle portion des frais doit être payée par les municipalités respectives pour la confection des chemins, et quelle portion doit être payée par la province. La commission est autorisée à désigner des évaluateurs qui sont nommés et dont la rémunération est fixée par le lieutenant-gouverneur en conseil pour aider la commission à faire ses enquêtes et ses déterminations. La commission est tenue de préparer une déclaration indiquant la levée annuelle qui doit être faite sur les différentes parcelles dans chaque district de drainage, en ce qui concerne cette nouvelle répartition, et indiquant les montants respectifs qui doivent être payés par les différentes municipalités; cette déclaration doit être transmise au Ministère des travaux publics.

Un amendement apporté à la loi des machines agricoles porte que, au cas où l'on déclare qu'une partie d'une machine vendue comme neuve a déjà servi, l'acheteur peut renvoyer la machine et se faire rembourser avec intérêt l'argent qu'il a payé, la vente étant annulée.

PROTECTION DES OISEAUX

La loi de la protection du gibier est l'objet d'amendements assez nombreux. La saison de clôture pour les élans et les wapitis est prolongée du 10ème jour de décembre au 1er décembre de l'année suivante, sauf pendant la saison ouverte de l'année 1920; la saison de clôture pour les poules de prairie, toutes les variétés de coq de bruyère, perdrix, excepté le ptarmigan, est prolongée du 22 octobre au 15 octobre de l'année suivante; pendant la saison ouverte, nul ne peut tuer plus de 25 de ces oiseaux et les permis doivent être rapportés au garde-chasse en chef entre le 15 novembre et le 15 décembre, accompagnés d'un affidavit attestant qu'aucune disposition n'a été enfreinte; il est interdit de prendre, de blesser ou de tuer des rats musqués au nord du 53ème parallèle de latitude nord entre le 15 mai et le 1er novembre ou entre le 30 novembre et le 15 mars de l'année suivante, et au sud dudit parallèle, entre le 1er mai et le 15 mars de l'année suivante. D'autres amendements concernant les animaux à fourrures et les règlements du commerce s'y rapportent.

L'article 4 et l'article 5 de la loi des oiseaux insectivores portent que nul ne peut prendre, blesser ou tuer des oiseaux insectivores ou migrateurs, non gibier comme les grèbes, huards, mouettes, sternes, cormorants, pélicans, butors et les hérons ou tout autre oiseau non gibier résident ou migrateur sauf dans les cas prévus par la loi.

Un amendement à la "Loi des mauvaises herbes dangereuses" autorise le conseil des municipalités à maintenir les inspecteurs de mauvaises herbes en fonctions jusqu'au 15me jour d'octobre.

(*A suivre*)

DODD'S KIDNEY PILLS

Les Pilules de Dodd pour les reins aident dans toutes les maladies du rein: rhumatisme, maladie de Bright, diabètes, mal de dos. Vendues 50 sous la boîte. Par tous les pharmaciens ou par la poste sur réception du prix par The Dodd's Medicine Co. Ltd. Toronto, Ont.

Poulets, Préparés	$ .20—$ .25
Poulets, Préparés	$ .20—$ .24
Canards, Préparés	$ .26
Oies, Préparées	$ .24
Dindes, Préparées	$ .25
Gruau.—	
Le sac de 98 livres	$3.10
Foin—	
No 1 Timothy	$25.00
No 2 Timothy	$24.00
No 1 Red Top	$17.00
No 2 Red Top	$15.00

BEAU CONTRAT

Fontaine et Boulanger viennent de se voir attribuer le contrat pour les transformations de l'installation électrique de l'école Taché. Leur prix était le plus bas.

REMERCIEMENTS

Noël 1920 a revêtu un caractère tout spécial à l'orphelinat Saint-Joseph, par la présence de Sa Grandeur Mgr A.-A. Sinnott, archevêque de Winnipeg, qui a daigné ajouter à la joie des enfants en distribuant lui-même les jouets aux deux cent dix orphelins. Assistaient à la fête: MM. les abbés F. Dumoulin, C.-J. McNeil et F. Moore, M. et Mme O'Dea, Mme Lane et autres amis de l'institution.

Les Soeurs de la Charité et leurs orphelins remercient bien sincèrement les bonnes Dames Auxiliaires pour la courtoisie, le dévouement et la bonne grâce avec lesquelles elles ont apporté leur généreux concours dans l'organisation de cete fête de famille, soit en puisant dans leurs propres bourses, ou encore en tendant la main aux personnes généreuses qui ont si bien répondu à l'appel du pauvre, de l'orphelin. Un bien cordial merci au journal la *Tribune*, qui, fidèle à ses anciennes traditions, s'est distinguée par une offrande spontanée et abondante. Merci aussi à MM. les Gérants des Compagnies et à toutes les personnes qui ont contribué à rendre les enfants heureux.

A tous, les Soeurs de la Charité et leurs orphelins offrent leurs meilleurs voeux et souhaits pour la nouvelle année, — qu'elle soit bonne, heureuse et prospère!

LA GUIGNOLEE

Une cinquantaine de raquetteurs du *Voyageur* ont couru hier soir la traditionnelle guignolée à Saint-Boniface. Partagés en cinq groupes, ils se sont acquittés de cette tâche avec tout le succès possible. La population a généreusement répondu à l'appel de nos joyeux mendiants. La recette en argent fut de $[illegible].09. On compte plusieurs charges d'effets et de provisions. Il y en a encore à venir.

Les joyeux quêteux firent leur première visite à l'archevêché. De là ils se rendirent à l'hôpital de Saint-Boniface, où les religieuses leur firent un accueil on ne peut plus bienveillant. Puis se fractionnant en plusieurs groupes ils parcoururent tout Saint-Boniface. Vers onze heures, tous les raquetteurs se rendirent à l'archevêché remettre le produit de leur quête. Ils y furent reçus par MM. les abbés Caron et Primeau, qui les firent passer au réfectoire et servirent café, miel et beignes.

Le *Voyageur* offre ses remerciements à la Cusson Lumber Co., à M. Rousseau, à la ville de Saint-Boniface ainsi qu'à M. Lacerte, qui ont généreusement mis leurs voitures à la disposition des quêteux.

CONCERT HELIE

Le concert qui sera donné jeudi, le 13 janvier, à la Maison Vicariale, au profit de l'orphelinat sera, si l'on en juge par le programme, des plus intéressants. M. Hélie nous chantera, entr'autres choses, le grand air: "Inspirez-moi" (La reine de Saba), "Ange du paradis" (Mireille), "Debout les morts!", Belloc; "Les vieilles de notre pays", Lévadé. En duo: "Les pêcheurs de perles", avec M. Davies, superbe voix de basse, de Winnipeg; extraits de "Carmen" et "Mireille" avec Mlle A. Patenaude, déjà avantageusement connue parmi les nôtres. Enfin il nous sera donné d'entendre aussi une magnifique voix de contralto dans la personne de Mme Dickenson, de Winnipeg.

CALENDRIERS

M. Hélie nous prie d'annoncer à sa clientèle qu'il aura des calendriers à sa disposition dès la fin de la semaine. Les éditeurs de ce calendrier avaient imprimé en anglais la réclame de M. Hélie. Patriote jusqu'aux moëlles, M. Hélie n'a pas hésité à s'imposer une dépense supplémentaire pour corriger cette erreur et présenter en français ses compliments à sa clientèle.

Beaucoup de mères peuvent rendre témoignage de la valeur de l'Exterminateur de Vers de Mother Graves, parc que l'expérience leur a appris combien il était utile.



LA COMPAGNIE

JEAN J. DAOUST, Ltée

ENTREPRENEURS GENERAUX

SAINT-BONIFACE, MAN.

offre à ses nombreux clients ses meilleurs souhaits pour

UN JOYEUX JOUR DE NOËL

ainsi qu'une

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

JEAN-J. DAOUST, Président — J.-L.-N. TAILLEFER, Secrétaire



COURS DU GRAIN

Cours fourni par le Comptoir Agricole

LUNDI, LE 27 DECEMBRE

BLE	
No 1 Nord, déchargé	$1.93
No 2 Nord, déchargé	$1.90¼
No 3 Nord, déchargé	$1.86
No 4	$1.64⅞
Track, Manitoba	$1.84⅞
"Screenings"	$2.00
AVOINE	
2 C. W.	$ .53
3 C. W.	$ .50
Fourrage Eextra 1	$ .50
Fourrage No 1	$ .48
Fourrage No 2	$.[illegible]
Track	$ .53
ORGE	
No 3 C. W.	$ .88
No 4 C. W.	$ .83
Rejeté	$ 65
Fourrage	$ .65
Track	$ .83
LIN	
No 1 C. W. déchargé	$1.95
No 2 C. W.	$1.91
No 3 C. W.	$1.60
Rejeté	$1.55
Track	$1.95
SEIGLE	
2 C. W.	$1.56

"Déchargé" veut dire déchargé à l'élévateur terminus à Fort William et Port Arthur.

La cote pour le grain "tough", "rejeté", "smutty" est pour ce grain déchargé.

RETAIL

LUNDI, LE 27 DECEMBRE

"Steers"—	
Excellent	$9.00—$10.00
Bons	$7.00—$8.50
Ordinaires	$6.00—$6.50
Moyens	$5.00—$5.50
"Feeders"—	
De choix	$6.75—$7.25
Bons	$5.00—$6.50
"Stockers", "Steers"—	
De choix	$5.00—$5.50
Bons	$4.25—$4.75
"Oxen"—	
Bons	$6.00—$6.50
Moyens	$4.50—$5.50
Ordinaires	$3.00—$4.00
"Bulls"—	
Bons	[illegible]
Ordinaires	$3.50—$4.50
Taureaux De boucherie—	[illegible]
Excellents	[illegible]
Bons	$5.50—$7.00
Veaux—	[illegible]
De choix	[illegible]
Bons	$6.00—$7.00
Ordinaires	$4.00—$5.00
Cochons.—	
Choix	$13.75—$13.75
Lourds	$10.75—$10.75
Légers	$12.75—$12.75
Truies	$6.75—$6.75
"Stags"	$5.50—$6.50
Vaches de boucherie.—	
De choix	$7.00—$7.50
Bonnes	$5.50—$6.75
Moyennes	$4.50—$5.25
Ordinaires	$2.75—$4.25
Moutons.—	
Bons moutons	$4.50—$6.00
Ordinaires	$2.50—$3.50
Agneaux	$9.00—$10.00
Ordinaires	$6.00—$8.00

PRODUITS

Prix du gros

Oeufs.—	
Frais pondus à l'expéditeur de campagne, Pertes déduites	$ .65
Beurre.—	
Crèmerie, Aux détailleurs	$ .58—$ .60
De ferme, Aux cultivateurs	$ .30—$ .32
Farine.—	
Lake of the Woods—	
Sac de 98 livres	$5.57½
2 sacs de 49 livres	5.65
4 sacs de 24 livres	5.75
Western Canada—Purity—	
Sac de 98 livres	$5.57½
2 sacs de 49 livres	5.65
4 sacs de 24 livres	5.75
Ogivie—Royal Household—	
Sac de 98 livres	$5.57½
2 sacs de 49 livres	5.65
4 sacs de 24 livres	5.75
Maple Leaf—King's Quality—	
Sac de 98 livres	$5.57½
2 sacs de 49 livres	5.65
4 sacs de 24 livres	5.75
Légumes	
Patates, Le minot	$1.75 à $2.00
Lot de 10 minots, Le minot	$1.60—$1.75
Choux, Le cent	$4.00
Betteraves, Le cent	$1.00
Navets, Le cent	$2.00
Carottes, Le cent	$2.50
Oignons séchés, Le cent	$3.00
Alimentation	
Son, La tone	$38.0
Gru, La tonne	$43.0
Volailles.—	
(Aux expéditeurs de capagne.)	



Les Poudres de Miller contre les Vers ne peuvent pas nuire même à l'enfant le plus délicat. Tout enfant, même l'adolescent, qui souffre de vers, peut prendre ce remède sans que l'estomac soit affecté, et il trouvera un prompt soulagement contre cette peste destructrice, cause chez les petits de beaucoup de souffrances et de beaucoup de maladies.

POUR HOMMES SEULEMENT

Durant vos loisirs, faites chez vous à moitié prix de meilleures cigarettes en usant de notre célèbre moule à cigarettes. Afin de vous le faire connaître, sur réception de $5.00 nous vous enverrons notre moule complet, 300 tubes sanitaires pour cigarettes et suffisamment de tabac, etc. Propriétaires de magasin, permettez à votre commis de faire de l'argent pour vous en usant de ce moule durant les heures de magasin. S'adresser à

PHILLIPS & CO.

20, Dorchester-Ouest, Montréal, P. Q.

Adanac Grain Coy Limitee

M. DUPREY, Président — J.-M. BESSETTE, Président Général

Membre du Grain Exchange de Winnipeg, Fort William et Calgary

La compagnie Adanac Grain est à l'heure actuelle contrôlée par du capital canadien-français et la seule compagnie ayant un fermier de langue française comme membre du Grain Exchange à Winnipeg à Fort William et à Calgary.

Le service de la compagnie est reconnu le meilleur, et les avis donnés à nos fermiers, grâce à nos relations avec les grosses maisons d'exportation leur ont toujours rapporté les plus hauts prix.

Nous faisons appel à vous, non comme Canadiens-français, mais pour l'excellent service que nous vous donnons.

Adanac Grain Company

Téléphone A 5089

408—416 GRAIN EXCHANGE, RUE LOMBARD, WINNIPEG

La Machine Agricole Nationale

LIMITEE

Montmagny, P. Q., Canada.

SACHONS NOUS CONNAITRE! PREFERONS LES NOTRES!

POURQUOI NOS PRODUITS SONT-ILS SUPERIEURS?
ILS SONT FAITS DE MATERIAUX DE PREMIER CHOIX;
ILS SONT FABRIQUES PAR DE VERITABLES EXPERTS;
Ils sont MANUFACTURES au CANADA par des CANADIENS.

Demandez nos INSTRUMENTS ARATOIRES. RESERVEZ-NOUS VOS COMMANDES!

Nous signalons à votre attention:

Le MOTEUR A GAZOLINE "NATIONAL", construit par des ouvriers habiles et dans les ateliers les plus modernes et les mieux outillés du pays;

Le BANC DE SCIE CIRCULAIRE "NATIONAL", fait de bon bois dur et avec des scies de 26, 28 et 30 pouces;

La MACHINE A BATTRE "NATIONAL" complète, munie de tous les accessoires et des améliorations modernes; trois grandeurs différentes, suivant les besoins du client;

L'ARRACHE-PATATES "NATIONAL", machine perfectionnée au suprême degré, d'une solidité à toute épreuve et fonctionnant à merveille sur tous les terrains;

Les HACHES "NATIONAL", les PIQUES, les "CANT HOOKS" et autres OUTILS A MAIN.

Voyez notre agent, dans votre paroisse, ou écrivez-nous.

La Machine Agricole Nationale

LIMITEE

Montmagny, P. Q., Canada.

Academie Ste-Marie

Crescentwood Winnipeg

Sous la direction des Soeurs du Saint-Nom de Jésus et Marie, parfaitement équipé pour tous les travaux de collège. Cours de professorat une spécialité. Musique, dessin et peinture enseignés avec soin et selon les dernières méthodes. Exercices d'élocution et de diction sous la direction d'experts.

Demandez des renseignements

Soeur Supérieure

Allez chez le fourreur

Antonio Lanthier

Si vous voulez avoir des fourrures qui vous donneront satisfaction

Seul manufacturier canadien-français

Tél. N 1461—207, rue Horace Norwood

The Cusson Lumber Company, Ltée

TEL. MAIN N 1253 — SAINT-BONIFACE, MAN

Manufacturiers et marchands de toutes sortes de matériaux de construction

Marchands en gros et en détail de gravier, sable et bois de corde

Spécialité: les ameublements d'églises

Carrière de sable:— SAINTE-ANNE, MAN — Carrière de gravier:— BIRD'S HILL, MAN.

A VENDRE

AVIS AUX CULTIVATEURS

Patates de semence de première qualité. Bien formes et récoltées dans le sable au Dakota Nord.

Comme j'ai cultivé la terre pendant plusieurs années, je conseille aux cultivateurs de changer de semence de patates.

Prix spécial: $2.00 le minot. Les poches incluses. F. O. B. Winnipeg

AZARIE LABOSSIERE

30, Avenue Cathédrale — Saint-Boniface, Man.



J. O. BRUNET

Manufacturier et importateur de MONUMENTS FUNERAIRES en marbre et granit, statues, etc.

Bureau et atelier: 346 AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE

(En face de l'Hôpital Saint-Boniface)

TEL. N 1461 — RES.: N 244

Vous êtes invités à venir voir notre nouvel assortiment.

Mgr LANGEVIN

(Suite de la première page)

Le Père Langevin était né orateur. Son tempérament ardent, aidé par de fortes études théologiques, devait en faire un des premiers orateurs sacrés du Canada. Au physique, taille moyenne, front large, yeux vifs et perçants, voix claire et vibrante, il s'emparait facilement de son auditoire. Il fut chargé en 1882 de l'évangélisation d'un grand nombre de paroisses, où il accomplit une grande somme de bien. Ses supérieurs, reconnaissant en lui un sujet d'élite, quoique prêtre depuis trois ans seulement, l'appelèrent à la direction du Grand Séminaire d'Ottawa, affilié à l'Université de cette ville. Il ne fut pas lent à se mettre à la hauteur de sa tâche, et sa charge de directeur, en même temps que celle de professeur de théologie lui laissèrent peu de loisirs. C'est ainsi que, dans les heures avancées de la nuit, l'on pouvait voir briller à une des croisées du sombre édifice une solitaire lumière éclairant l'humble chambre du religieux, se préparant par de fortes études au sublime apostolat auquel le destinait la Providence.

Tous les séminaristes qui eurent le bonheur de recevoir leur formation sous sa direction, — et ils sont nombreux, — s'accordent à dire qu'il fut pour eux un véritable père.

A-t-on songé quelquefois à ces hôtes laborieux de nos séminaires, absorbés dans l'étude des sciences divines? Que de prélats illustres et de saints prêtres sont sortis de ces ruches mystérieuses, où s'élaborent dans la retraite et le silence, les programmes pour les conquêtes futures du sacerdoce. Mgr Langevin conserva toujours un souvenir ému des années qu'il passa dans cette maison bénie d'Ottawa. C'est ainsi que plus tard il établit, dans sa ville épiscopale, ce Petit Séminaire, édifice imposant qui fait aujourd'hui l'orgueil de notre ville.

En 1890, il fut appelé à Paris, pour assister à une réunion des membres de sa Congrégation se vouant spécialement à l'enseignement, surtout dans les Juniorats. Tout en admirant les beautés de la vieille Europe, cette âme, si remplie de sa vocation, écrivait les lignes suivantes:

"Tout est beau, splendide, à Versailles et au Louvre. Ces palais des rois nous offrent des splendeurs qui nous font rêver; mais je préfère l'ancienne abbaye royale: Royaumont, où les Oblats ont eu longtemps leur résidence; cette abbaye me rappelle une royauté vraiment chrétienne, sans mollesse et sans reproche, et j'ai considéré longtemps les tombeaux et les caveaux funèbres de Saint-Denis qui nous disent si éloquemment que toute gloire humaine passe comme l'ombre, et qu'à Versailles comme ailleurs tout aboutit au tombeau. A quoi ont servi à tous ces fiers seigneurs, à toutes ces grandes dames, leurs coupables folies et leurs beaux atours, s'ils ont perdu leur âme?"

Il revint au Canada au mois d'octobre de la même année, où il s'occupa de différentes oeuvres dans le diocèse d'Ottawa. Ce fut le 1er juillet 1893 qu'il arrivait à Saint-Boniface pour occuper le poste de Vicaire des Missions, c'est-à-dire représentant immédiat du Supérieur Général des Oblats pour toutes les maisons et résidences que ces religieux possédaient dans le diocèse de Mgr Taché. Il établit sa résidence à Sainte-Marie de Winnipeg, dont il devint le curé. Ce fut au milieu de ces travaux absorbants de la direction des missions et de la cure de Sainte-Marie que la mort du grand archevêque, Mgr Taché, vint répandre la consternation dans son immense diocèse. C'est alors que le Père Langevin, que la Providence avait marqué comme son successeur, pouvait écrire: *"C'est fini, Mgr Taché n'est plus. J'ignore l'avenir, mais il m'épouvante. J'ai confiance dans le Seigneur. Que le Coeur Sacré de Jésus ait pitié de moi."*

Il fut sacré Archevêque de Saint-Boniface le 19 mars 1895: il avait alors 39 ans. Mgr Fabre, Archevêque de Montréal, fut l'évêque consécrateur, et NN. SS. Duhamel, archevêque d'Ottawa, et Grandin, O.M.I., évêque de Saint-Albert, remplirent le rôle d'évêques assistants. Cette cérémonie du sacre eut toute la splendeur que seule l'Eglise catholique peut déployer, lorsqu'elle officie au sacre de ses pontifes. Dans son mandement de prise de possession, il définit avec vigueur et noblesse l'attitude qu'il allait prendre, dans la défense de nos droits:

"Comme hommes libres, disait-il, *comme chrétiens surtout, nous devons maintenir les droits inaliénables que la loi naturelle confère aux pères de famille pour l'éducation de leurs enfants. Au nom de ces droits sacrés, sauvegardés par les traités les plus solennels, les promesses royales elles-mêmes, et reconnus par le tribunal de l'Empire Britannique et de la Province de Manitoba, nous ne cesserons de réclamer nos écoles catholiques."*

Le cadre restreint de cette étude ne me permet pas d'appuyer sur bien des événements de sa vie, événements qui ont précédé sa nomination au siège archiépiscopal de Saint-Boniface. Il me faut maintenant entrer dans la phase héroïque et douloureuse de la vie du grand archevêque. Ne disait-il pas un jour lui-même qu'en montant sur le siège archiépiscopal de Saint-Boniface, il montait au calvaire. Il y monta bravement, tout comme les martyrs entraient dans l'arène pour y être dévorés par les bêtes fauves.

La question des écoles manitobaines fut le champ où venait de tomber cette grande victime, Mgr Taché. Ca été le rôle de l'Eglise à travers les siècles de lutter constamment contre l'erreur sous quelque forme qu'elle se présente. Lorsque ses persécuteurs la croyait à jamais anéantie, elle se relevait plus forte et plus courageuse pour la lutte. Mgr Langevin arrivait au moment où cette grave question des écoles entrait dans sa phase la plus aiguë. Fort de son autorité de Pasteur, il n'hésita pas à se jeter dans la lutte. Les tristes et pénibles exigences de la politique le révoltèrent au suprême degré. Ah! cette enjoleuse, qui de ses bras noueux attire ses adeptes sur sa poitrine de bronze pour mieux les broyer, a fait bien des victimes. Cet évêque, droit et fier, de cette fierté qui brille au-dessus de toutes les causes nobles et généreuses, ne pouvait accepter de compromis lorsqu'il s'agissait des droits inaliénables de la minorité catholique et française dans ce pays.

Cet homme de Dieu, cet apôtre qui, jusqu'au jour où il se jeta dans la tourmente, avait goûté les douceurs de la vie religieuse à l'Université d'Ottawa, où il brilla par ses vertus et sa science, sentit monter à son coeur l'amertume qui devait le submerger. Il ne voulut jamais se plier aux menées diplomatiques des hommes d'Etat qui, s'il en fut de sincères, il en fut d'autres n'appartenant pas à notre race qui, sous le couvert de l'autonomie des provinces en matière d'éducation, violèrent les lois de la justice et de l'équité et se déshonorèrent avec leur gouvernement qu'une majorité servile et sectaire a maintenu au pouvoir dans cette province de Manitoba depuis 1890. Malgré les changements de gouvernement qui ont eu lieu depuis, toujours on a refusé de nous réintégrer dans nos droits de citoyens libres dans un pays où la majorité se targue avec tant d'emphase du *Fair Play* britannique.

Est-il étonnant que la grande âme de Mgr Langevin ait éclaté en traits de feu contre les spoliateurs et ait pu quelquefois, sous l'empire de la plus profonde indignation, blessé quelques-uns des acteurs dans ce drame tragique où se débattait l'âme canadienne-française qu'il défendait avec tant de courage et d'héroïsme.

Mais s'il fut ardent dans la lutte et si par ricochet, quelques-uns de ses traits avaient pu blesser, certains de nos hommes politiques, catholiques et français, c'est alors qu'il donnait la mesure de son esprit de justice et de sa grandeur d'âme. Un de ces derniers fut un jour mandé par le digne curé de l'époque, qui lui dit:

"Je désirais vous voir pour vous dire ce que Mgr Langevin m'a demandé de vous transmettre. Sa Grandeur regrette ce qui s'est passé et me prie de vous dire, personnellement, qu'Elle s'est trompée à votre égard."

(A suivre)

PROPAGANDE

Liste de tracts, brochures et volumes que l'on peut se procurer au "Comité de Propagande LaVérendrye de l'A.C.J.C.", 39, avenue Provencher, St-Boniface:

BIBLIOTHEQUE DE L'"ACTION FRANCAISE"

"Almanach de la Langue Française": 1916 ....$ .20
1917 ....$ .15
1918 ....$ .15
1919 ....$ .20
1920 ....$ .20
Pour l'Action Française": Abbé Lionel Groulx ....$ .10
"La Race Supérieure": R. P. L. Lalande, S.J. ....$ .10
"La Veillée des Berceaux": E. Montpetit ....$ .10
La Valeur Economique du Français": Léon Lorrain ....$ .10
Si Dollard Revenait": Abbé Lionel Groulx ....$ .10
"La Déportation des Acadiens": Henri d'Arles ....$ .10
La mission de l'Université": Mgr G. Gauthier ....$ .10
"La Culture française": Henri d'Arles ....$ .10
Refrains de Chez Nous" ....$ .10
"La langue gardienne de la foi": Henri Bourassa ....$ .25
"Pour la Défense de nos Lois Françaises": Antonio Perrault.$ .25
Paul-Emile Lamarche": Oeuvre-hommage $1.00
"La Naissance d'une Race": Abbé Lionel Groulx ....$ .75
"Au service de la Tradition française": E. Montpetit $1.00
"Lendemain de conquête": Abbé Lionel Groulx ....$ .90
Les Rapaillages": Abbé Lionel Groulx: Edition populaire ....$ .25
"L'Exploit de Dollard": Abbé Faillon ....$ .10

DE "L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE", DE QUEBEC

"L'Eglise Catholique au Canada".$ .10
"L'Ecueil Démocratique": Mgr Paquet ....$ .10
"Manuel des francs-catholiques": L. Hacault ....$ .10
"Deux Grèves de l'Internationale"$ .05

DU SECRETARIAT DE L'A.C.J.C.

"Notre Jeunesse": Guy Vanier..$ .10
"Le Syndicalisme Catholique en Hollande": P.-J. Serrarens....$ .10
"L'Encyclique "Rerum Novarum" sur les conditions ouvrières...$ .15

DE LA SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE DE MONTREAL

"Contes Historiques": 3me série.$ .15
"Au Pays de l'Erable": Quatrième concours littéraire 1913 ....$ .20
"Album Lafontaine": Souvenir du 75me anniversaire ....$ .15
"Histoire Acadienne": Abbé Lionel Groulx ....$ .10

"LIGUE DE RALLIEMENT FRANCAIS EN AMERIQUE"

"La Langue Française et le Christianisme": Mgr Guertin ....$ .05
"Le Français dans le New-Hampshire": Abbé Henri Beaudé...$ .05
"La Reconstruction Sociale"....$ .0
"Nos légitimes aspirations" ....$ .05
"Des justes limites à l'action de l'Etat": Cardinal O'Connell ...$ .0

DE "L'OEUVRE DES TRACTS", DE MONTREAL

L'Instruction Obligatoire" ....$
"L'Ecole Obligatoire": Mgr L.-A. Paquet ....$
"Le premier patron du Canada": R. P. Lecompte, S.J ....$ .0
Le Bon Journal": R P Marion. O P ....$
"Les Retraites fermées au Canada": R. P. Archambault, S.J. .$ .0
Le Dr Painchaud": C.-J. Magnan ....$
"L'Eglise et l'Organisation Ouvrière": R. P. Archambault, S J $ .0
Police! Police! A l'Ecole, les Enfants": B. P. ....$ .0
"Le Mouvement Ouvrier Catholi- Pierre Homier ....$ .25
que au Canada": Omer Héroux.$ .0
"Ecoles Canadiennes-Françaises": R. P. Adélard Dugré, S.J.....$ .05
"Les Familles au Sacré-Coeur": R P. J.-P Archambault, S.J...$ .05
"Le Cinéma corrupteur": Euclide Lefebvre ....$ .05
"La première Semaine Sociale au Canada": R. P. Archambault, S.J. ....$ .05
"Sainte Jeanne-d'Arc": R. P. A. Chossegros, S.J. ....$ .05
"Appel aux ouvriers": Un ouvrier, G. Hogue ....$ .05
"Notre-Dame de Liesse": R. P. Lecompte, S.J. ....$ .05
"Les conditions religieuses de la société canadienne-française": S. E. le Cardinal Bégin ....$ .05
"Sainte Marguerite-Marie": Une religieuse ....$ .05
"La Y.M.C.A.": R. P. E. Lecompte, S.J. ....$ .05

DIVERS

"Le Canada Apostolique": Henri Bourassa: Edition de luxe....$ .50
Syndicats Nationaux ou internationaux?": Henri Bourassa ..$ .10
"La mission Jellicoe": Henri Bourassa ....$ .10
"La langue française au Canada":
"Le 10me anniversaire du Devoir"$ .35
"Le 10e anniversaire du "Devoir".$ .35
"La langue française au Canada":
"La langue française au Canada": J.-P. Tardivel ....$ .10
Les Langues et les Nationalités": Un Sauvage ....$ .25
"Le bon français en affaires": Abbé Etienne Blanchard, P.S.S...$ .30
"2,000 mots bilingues par l'image": Abbé Blanchard, P.S.S...$ .30
"Histoire du Canada": Abbé Adélard Desrosiers et Camille Bertrand $1.50
Ecoles Neutres et Programmes Scolaires": Mgr A. Béliveau...$ .05
"Le Capital et de Travail": Noël Bernier ....$ .10
L'antidote contre la mauvaise presse": R. P. Bissonnette, O.P.$ .10
Le Petit Monde": Louis Dupire $ .50
Silhouettes Paroissiales": R. P Louis Lalande, S.J. ....$ .75
Choses qui s'en vont": Frère Gilles, O.F.M. ....$ .25
"Sainte Jeanne d'Arc" ....$ .05
"L'Instruction obligatoire": R. P. Hermas Lalande, S.J. ....$ .40
"L'intervention américaine" Henri Bourassa ....$ .25
"La conscription": H. Bourassa..$ .10
"La mission Jellicoe": H. Bourassa ....$ .10
"La prochaine guerre impériale": H. Bourassa ....$ .15
"Lettres de NN. SS. Béliveau et Latulippe sur le "Devoir"....$ .10
"Le "Devoir", journal catholique": Abbé P. Perrier ....$ .10
"Le "Devoir", son action intellectuelle": A. Perrault ....$ .10
"Le "Devoir", ses promesses d'avenir": H. Bourassa ....$ .15

BROCHURES ET LIVRES ANGLAIS

"The Clash": William Henry Moore $1.75
"Bridging the Chasm": Percival Morley $1.35
"Do the French-Canadians Speak Patois": L.-S. Dichard ....$ .05
"The Canadian Miracle" ....$ .05
"The Sheet Anchor" ....$ .05
"Ireland's Case": Seumas MacManus $1.00

Ces brochures seront expédiées franc de port sur réception du montant requis plus haut, mais strictement payable d'avance. Les chèques devront être faits au pair à Saint-Boniface, Manitoba. Adressez vos commandes au

COMITE DE PROPAGANDE
LaVERENDRYE DE L'A.C.J.C.,
39, Avenue Provencher,
Saint-Boniface, Manitoba.

La Grande-Bretagne est-elle fatiguée du Canada?

Nous ne le croyons pas, mais nous croyons que tout homme a peu de chance de guérir ses cors à moins qu'il n'emploie de l'Extracteur de Cors de Putnam. Il enlève racine, germe et ramification. Le tout en 24 heures et sans douleur. N'employez que du Putnam. 25 sous. Chez tous les marchands.



Ne Pouvait Pas Dormir

M. Ernest Clark, magistrat de police, 338, rue King, Kingston, Ont., écrit:

"Depuis trois ans je souffrais de nervosité et d'insomnie. Je crois que cela provenait du surmenage. J'avais de fréquents maux de tête, des douleurs neuralgiques et des douleurs de nerfs et de muscles. Je souffrais d'indigestion, ma respiration était défectueuse et j'étais facilement fatigué. Je suivis un traitement au Dr Chase's Nerve Food et sept boites de cette médecine ont fait disparaitre tous mes symptômes. Je me sens maintenant cent pour cent mieux et je dois donner crédit au Dr. Chase's Nerve Food de la bonne santé dont je jouis maintenant."

Le Dr Chase's Nerve Food, 50 sous la boite, 6 pour $2.75. Chez tous les marchands ou Edmanson, Bates & Co., Ltd., Toronto.



A tous nos clients et amis nous offrons nos souhaits d'une bonne, heureuse et prospère année

The Norwood Drug Company
Ferg & Fairweather
QUALITE ET PROMPT SERVICE
233, avenue Taché Téléphone N. 1263

Nous fournissons des prêts que nous garantissons entièrement et qui rapportent 6% au bailleur de fonds sans aucun désagrément. Intérêts payés tous les six mois par chèque. Les prêts sont d'une durée de 3 à 5 ans, mais des arrangements peuvent être faits pour durée.

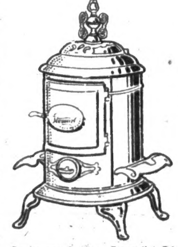
Nous gérons les successions au mieux des intérêts et sommes prêts, quand c'est nécessaire et possible, à faire des avances pour permettre aux successions de conserver leurs propriétés jusqu'à vente.

The TRUSTEE COMPANY of WINNIPEG, LIMITED
M.-J.-A.-M. de la Giclais, Directeur-Gérant
322 rue Main, Winnipeg

Vente de toutes fournaises à prix réduits

Achetez ici une fournaise et économisez. Nous avons réduit le prix de tous nos "box-stoves" et fournaises et voulons tout liquider à très bas prix.

Seulement 2 fournaises Québec. Dessus carré et 2 ronds. Régulier: $22.50. Notre prix spécial $18.95
Seulement 2 fournaises. Régulier: $23.00. Prix spécial $18.25
Seulement 1 fournaise. Régulier: $29.00. Prix spécial $23.50
Seulement 1 fournaise Oak. Régulier: $22.00. Spécial $17.75
Seulement 1 fournaise Oak. Régulier: $17.50. Spécial $14.00
Seulement 1 fournaise "Base Burner". Régulier: $45.00. Spécial .. $39.00
Seulement 8 fournaises Québec. Régulier: $17.00. Spécial $11.95
Seulement 2 "Box Stoves". Régulier: $9.50. Prix spécial $7.50
Seulement 4 "Box Stoves". Régulier: $13.50. Spécial $10.65
Seulement 5 "Box Stoves". Régulier: $17.00. Spécial $13.25



Ashdowns
THE BIG BUSY HARDWARE

DOCTEUR JARJOUR
D.D.S., L.D.S., L.C.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
(Successeur du Dr Louis Bouche)
Satisfaction assurée
702, Ed. Great West Permanent Loan
356, RUE MAIN
(En face de la Banque de Montréal)

W. J. BARKER
Entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur catholique
Dans un district résidentiel
CHAPELLE MORTUAIRE PRIVEE
Coin Broadway et Donald
Winnipeg
Téléphone A 3515

Albert Dubuc, Magistrat à St-Boniface — Henri Lacerte, Avocat de Manitoba et Québec
DUBUC & LACERTE
AVOCATS ET NOTAIRES
Bureau: 405—406, ED. GREAT WEST PERMANENT—356, RUE MAIN

BOURBONNIERE & FILS
SAINTE-ROSE DU LAC, MAN.
Nous avons des cercueils venant de la manufacture et nous en faisons sur commande. Tous les prix.

Dr L.-D. COLLIN
Des hôpitaux de Paris
Heures de consultations:
2 h. à 5 h. p.m. 7 h. à 9 h. pm.
Téléphone Main 1739
SPECIALITE: CHIRURGIE
79 AV. PROVENCHER, S.-BONIFACE

A. Macphee — E.-M Counsell
Tél. A 7363-7364
COUNSELL & MACPHEE
ASSURANCES de tous genres
EDIFICE McGREEVY
Ave Portage Winnipeg, Man.

MALADIE DES PIEDS—Les douleurs dans les pieds et les jambes sont souvent dues à l'affaissement de l'arche transversale. Nos légers supports d'arc, faits sur mesure, vous apportent un soulagement immédiat. Verrues, cors et oignons enlevés sans douleur. Dr. J. A. Seguin, spécialiste en orthopédie, 807 Somerset, Smith's Laboratory. 4021. Ecrivez et nous vous enverrons par retour du courrier onguent pour enlever vous-même vos cors. Prix $1.00.

ALEXANDRE GELINAS
Avocat — Notaire
LE PAS MANITOBA

Dr N.-A. LAURENDEAU
DES HOPITAUX DE NEW-YORK
Spécialité: Chirurgie et maladies de la femme
HEURES DE CONSULTATIONS
à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m
Visite à l'hôpital St-Boniface tous les matins
Bureau et résidence: 83 rue Ritchot
Tél. N 1288 Saint-Boniface

DOCTEUR F. LACHANCE
Des Hopitaux de Paris
ANCIEN CHEF DES INTERNES A L'HOTEL-DIEU, MONTREAL
Chirurgie et Gynécologie
Avenue Portage. Phone A 6207
Avenue Portage. Phone M. 7200
Coin Aulneau et Hamel, St-Boniface. Phone N 1564

DR A.-H. RONDEAU
SPECIALISTE
Chirurgie et maladies de la femme
302, EDIFICE BOYD, WINNIPEG
Heures de consultations: 2 à 6 p.m.
Téléphone: Bureau: N 7205—Résid.: N 7919

C.-A. GAREAU
457 DESMEURONS, ST-BONIFACE
Tél. N 2450
Assurances, immeubles et prêts d'argent sur ferme
Lots de ville et de "trackage"

Herbert-M. SCHWIETZER
L.D.S., D.D.S.
DENTISTE
Téléphone 6862
709, EDIFICE McCALLUM HILL
REGINA SASKATCHEWAN

A.-J.-H. Dubuc, M.A. (Consul Belge) — Louis-P. Roy, B.A. — A.-A. Prud'homme, B.A.
DUBUC & ROY
AVOCATS ET NOTAIRES
Tél. Main A 1585
201-205 ED. SOMERSET, WINNIPEG

DOCTEUR J.-R. TASSE
M.D., L.M.CC.
Spécialiste en chirurgie et maladies des femmes
Voies urinaires
Consultations: 2 à 5 p.m.; 7 à 8 p.m.
Bureau: Ch. 441-443 Edifice Somerset
Avenue Portage, Winnipeg
Téléphone A 6081
Rés.: 109 rue Dumoulin, S.-Boniface
Téléphone N 2396

MURINE POUR LES YEUX
Pour Les Paupières Granulées, Les Yeux Enflammés,—l'Irritation causée par le Soleil et le Vent, Murine est efficace et sans danger; ne cause aucune douleur, et peut être appliqué à l'enfant comme à l'adulte. Murine est preparé par des Médicins. Ce Remède est en vente chez les Droguistes en Canada. Ecrivez à la Murine Co., 9 E. Ohio St., Chicago, U.S.A. pour un livre sur les Yeux, gratuit.

C.-E. CHAMPAGNE
AVOCAT—NOTAIRE
SOMERSET MANITOBA

Charbon Knee Hill Valley
"Le bon charbon fait les amis fidèles"
Livré partout
McCullough & Sons
Tél F Fort Rouge 741
230, RUE OSBORNE WINNIPEG

J.-T. BEAUBIEN
Avocat et Notaire
608, Ed. Great West Permanent Bldg
356, RUE MAIN
Tél. A 1461
Argent à prêter sur fermes à taux réduits

BENOIT & FILS
ENTREPRENEURS
Construction de tout genre
Plan et devis fournis sur demande
Téléphone N 1647
15, DESAUTELS, SAINT-BONIFACE

DR P. BENNETT
DENTISTE
SUITE 3, EDIFICE LANDEN
RUE MARION NORWOOD
DOCTEUR PARLE FRANCAIS
Heures de bureau
30 à 12 a.m.—2 à 5.30 p.m.—7.30 p.m

DR JONCAS
DENTISTE
Université Northwestern de Chicago sollicite la clientèle canadienne-française
EDIFICE SOMERSET, WINNIPEG
Tél. A 3251

BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER
AVOCATS—NOTAIRES
Tél. A 6865-6866

Joseph Gauthier
Manufacturier de MONUMENTS FUNERAIRES
En marbre et en granit
Travaux de cimetière, lettrage, etc
470½ RUE DESMEURONS
SAINT-BONIFACE MANITOBA
Tél. N 1614

C. BUFFET
Immeubles, Prêts, Assurances
Gérance d'immeubles et recouvrement de loyers
201 EDIFICE SOMERSET, WINNIPEG
Téléphone A 6565

Commerce—Droit—Finance
A.-L. MONNIN
NOTAIRE
718, EDIFICE McINTYRE
416, RUE MAIN WINNIPEG, MAN.
Correspondants en France, Suisse et Espagne

ALPHONSE ROBERT
6, RUE CATHEDRALE, ST-BONIFACE
REMBOUREUR DE MEUBLES ET D'AUTOMOBILES
Ouvrages sur commande et réparations exécutées avec soin
Seul rembourreur canadien-français au Manitoba
Encourageons les nôtres

Brevets d'Inventions—Services de Gradués d'Université — Génie-Civil, Mécanique et Loi — Brevets, Dessins, Marques de Commerce, etc., etc.
LANGLOIS & CO.
SOLLICITEURS DE BREVETS
32, rue Wellington, Ottawa, Canada
Langlois, B.Sc. A., Ing. Civ., Mem. As., Soc's des Ing. Can. & Am.
J.-C. Langlois, LL.B., B.Ph., Avocat, Aviseur
Représentant à Winnipeg
608, ED. GREAT WEST PERMANENT

COUTU & CIE



Corbillard avec chevaux. Corbillard-auto.

Elle parle juste et au point

Mlle LADERONT DIT QUE LES PILULES DE DODD POUR LES REINS L'ONT AIDE A COMBATTRE SON MAL DE REINS

Une dame de Bigwood montre le chemin de la santé aux femmes faibles, fatiguées, nerveuses et épuisées du Canada.

Bigwood, Ont., le 27 décembre (Spécial).—"Les Pilules de Dodd pour les reins m'ont soulagée de mon mal de reins." Voici la déclaration que fait Mlle Laderont, une demoiselle fort connue et estimée ici. C'est court mais au point. On ne peut aucunement se méprendre sur le sens. C'est un vibrant message à toutes les femmes du Canada. Elle leur dit comment et où trouver du soulagement.

Quatre-vingt-dix pour cent de maux dont souffrent les femmes proviennent de la faiblesse des reins. Ce sont les reins qui éliminent toutes les impuretés que contient le sang, tous les germes de maladie qu'ils renferme. S'ils n'accomplissent pas ce travail, les impuretés demeurent dans le sang et sont transmis dans tout l'organisme. Il en résulte de la faiblesse, de la fatigue, de la nervosité, de maux de tête, de dos, de l'hydropisie et du rhumatisme.

Demandez à vos voisins si l'on ne peut pas éviter tous ces maux en usant des Pilules de Dodds pour les reins qui renforcissent cet organe.

Les Pilules de Dodd pour les reins: 50 sous la boîte ou six boîtes pour $2.50. Chez tous les marchands ou The Dodds Medicine Co., Limited, Toronto, Ont.

En Province

ST-JEAN-BAPTISTE

A. C. J. C.

A sa réunion du 13 décembre le Cercle Saint-David était presque au complet. Nous entendîmes le camarade E. Bissonnette dans la cinquième phase sur les droits du français au Manitoba.

Nos parties de cartes de tous les dimanches sont de plus en plus nombreuses et gaies. Les gagnants furent: Dames: 1er prix, Mlle Philomène Baril; 2me prix, Mlle Agnès St-Amant. Hommes: 1er prix, Jean Godard; 2me prix, Alfred Asselin.

Partie du 12 décembre. 1er prix des dames, Lydia Labelle; 2me, Mme E. Comeault. Prix des hommes: 1er, Joseph Cyr; 2me, L. Jobin.

Partie du 19 décembre. Prix des dames: 1er, Mlle Georgeline Lavallée; 2me, Mme Siméon Marion. Prix des hommes: 1er, Edouard Bellemare; 2me, Ernest Touzin.

Maintenant nous allons laisser tout le monde s'amuser dans leur famille, mais nous vous attendons le 9 janvier 1921.

Bonne et heureuse année.

Sec.-Correspondant.

ST, LAURENT

Durant la semaine du 19 décembre a eu lieu chez nous un joli bazar dans la salle du couvent des Révérendes Soeurs. La salle avait été décorée avec goût. Mme Joseph Boivin, présidente, par ses bonnes qualités d'organisatrice, a su ouvrir ce bazar par une partie de cartes dont les gagnants ont été encouragés par de jolis prix. M. Edmond Verrier et Mlle M. Carrière furent les gagnants. Les prix de consolation furent rapportés par M. Antoine Boivin et Mlle M. Lavallée.

Toute la semaine fut marquée par un grand enthousiasme et une grande générosité de la part des paroissiens.

Nous remercions Madame la Présidente ainsi que les deux candidates, Mlles Eva Lambert et Rosalie Collian, pour leur dévouement que le Comité sut reconnaître en leur présentant de jolis bouquets. La présentation fut faite par M. Elzéar Boyer.

* * *

Mlles Germaine et Marie Provencher, de Saint-Boniface, étaient en promenade parmi nous, ces jours derniers.

* * *

Nous comptons parmi nos visiteurs M. Antonin Boivin, télégraphiste à Warren.

* * *

Mlle Philomène Lavallée fut l'hôte de Mme Joseph Boivin, la semaine dernière. Durant son séjour elle a bien voulu prêter son concours pour l'organisation de notre beau bazar.

* * *

M. J.-A. Joyal, inspecteur de la Continental Fire Insurance Co., était parmi nous pendant quelques jours. Il a bien su faire parmi nous de nombreux amis.

* * *

A l'occasion du départ très regretté de Mlle Philomène Lavallée, une jolie soirée a eu lieu chez M. et Mme Jos. Boivin. La soirée s'est agréablement passée avec partie de cartes, musique et de jolies chansons. Parmi les assistants on remarquait: M. et Mlle Connelly, M. Joseph Coutu, Mlle Bernadette Coutu, M. J.-A. Joyal, de Saint-Boniface, et M. et Mme Edmond Verrier, qui surent nous égayer par de jolies chansons. Un bon goûter fut servi.

* * *

Notre vénéré curé, le R. P. Lecoq, O.M.I., est parti pour un voyage de santé en Californie. Le R. P. Colbree, O.M.I., a été reçu à bras ouverts par ses anciens paroissiens pour remplacer le R. P. Lecoq pendant son absence.

* * *

M. et Mme Edmond Verrier partiront sous peu pour aller à Saint-Norbert passer les fêtes avec leurs parents.

* * *

Le 23 décembre a eu lieu, dans les salles de l'école, sous la direction des Rév. Soeurs Franciscaines, la fête de l'arbre de Noël. M. Jos. Coutu, avec son violon, accompagné au piano par Mlle Irène Delaronde, ont su faire apprécier leurs beaux talents.

* * *

Mardi, le 22, a eu lieu une jolie soirée chez M. Jos. Desjarlais. La veillée fut amusante et pleine d'entrain.

* * *

M. Evard Kobs a fait beaucoup d'améliorations à son magasin. M. Alexandre Kobs est de retour parmi nous.

* * *

M. Lawrence Atkinson a été élu représentant de Saint-Laurent à la municipalité contre le candidat Olson, par une majorité de 78.

* * *

Mlle Bernadette Coutu est en vacances chez ses parents, M. et Mme Jos. Coutu.

* * *

Mlle J. Desjarlais est en promenade chez ses parents pour quelques semaines.

* * *

Dimanche dernier, les marguillers ont tenu une assemblée afin de discuter d'assurances contre le feu. Nous avions parmi nous M. Joyal, qui a bien voulu nous donner les informations nécessaires. Le résultat fut que notre église est assurée pour $12,500.

LA BROQUERIE

Le 20 décembre nous assistions aux examens des élèves de l'école Saint-Joachim de La Broquerie. Cette date coïncidait avec le trentième anniversaire de prêtrise de notre dévoué pasteur.

Dans les différentes classes il y eut musique, chant et déclamations appropriées à la circonstance. Le tout fut exécuté avec un art parfait.

Les concours de catéchisme, géographie, syntaxe, épellation anglaise, etc., furent un vrai succès.

Les tableaux, artistiquement décorés par les élèves, prouvent que le programme est entièrement suivi.

Notre bon Monsieur le Curé remercia chaleureusement les zélées religieuses de la haute formation qu'elles donnent à la jeunesse et les chers élèves qui surent si bien l'intéresser, ainsi que les bons parents.

Les examens se terminèrent par la distribution des récompenses données par de généreux bienfaiteurs de l'éducation. Mentionnons d'abord, parmi ces derniers, M. l'abbé Giroux, curé, qui donna une somme de $8, M. Cyprien Dégagné, marchand, $5, M. Alexandre Carrière, commissaire, $2.50.

Je me fais l'interprète des chers élèves pour dire un bien cordial merci à ces dignes donateurs, espérant que d'autres amis de l'éducation aimeront à encourager de leur présence et de leurs deniers les dévouées maitresses et les élèves de cette institution.

Un témoin.

STE-ROSE-DU-LAC

Si les affaires sont activement menées dans notre petite ville manitobaine, du moins, après le travail vient le plaisir nécessaire à la vie laborieuse. Ce plaisir nous a été donné le 8 décembre dernier, sous la forme d'une magnifique représentation théatrale organisée par notre Comité des jeux et amusements.

La pièce "Colette Baudauche" tirée d'un roman de Maurice Barrès, a été exécutée avec une perfection telle que le public en a été vivement impressionné. Les sentiments de patriotisme et de délicatesse exquise ont été rendus par Mme Bernuy et Mme Gaston Sabran d'une façon tellement émouvante que le public a été émotionné à maintes reprises.



Une livre de pain fait chez soi avec le levain Royal contient p'us d'énergie qu'une livre de viande. Faire du pain est chose facile et ne demande pas d'apprentissage. Tous renseignements fournis par le livret Royal Yeast Bake Book. Envoyé gratis sur demande.

E.W. GILLETT CO. LTD.
TORONTO

La note gaie était donnée par M. Gaston Sabran, le "Herr Professeur Allemand" dont la lourdeur tudesque faisait un contraste divertissant. Mlle Léonie Fouchard, bien dans son rôle ainsi qu'une petite fille, Renée Sabran, ont aussi droit à toutes nos félicitations. MM. Molgat et de Trémaudan se sont également acquittés avec perfection de leurs rôles et la tirade de la fin, par M. de Trémaudan, a été superbe, écoutée dans le plus grand silence et vivement applaudie.

Pour conclure, de l'avis général, jamais aucune pièce n'avait remporté pareil succès. On se serait cru en ville et à une représentation de professionnels.

Entre les actes (trois) Mme Drouin et M. Raphaël Pinvidic accompagnés au piano par Mme J. Sabran, nous ont fait entendre des romances et des chansons patriotiques qui ont soulevé de vifs applaudissements.

L'orchestre, composé de M le docteur et Mme Gosselin et de M. Raphaël Pinvidic, a fait comme toujours le plus grand plaisir.

Un spectateur.

* * *

Bourbonnière et Fils souhaitent une bonne et heureuse année à tous leurs clients. Cette clientèle a su apprécier le bon service que la Maison Bourbonnière lui donnait jour et nuit. A tous Bourbonnière et Fils disent le plus cordial merci. Tous seront toujours bienvenus chez eux.

STE ANNE DES CHENES

Nous n'avons pas eu d'élections et c'est bien tant mieux! M. T.-B. Molloy reste maire de la municipalité pour un nouveau terme. MM. Joseph Girard et Alphonse Prairie restent conseillers. Nous regrettons que M. S.-H. Paradis n'ait pas posé sa candidature; c'était un bon et fidèle serviteur. M. Raoul Pelland va le remplacer.

On nous assure qu'on va bientôt construire un entrepôt frigorifique, près de la gare, pour la conservation et l'expédition du lait. C'est plus qu'une bonne idée: c'est une bonne action. L'industrie laitière plus développée, plus suivie, sera sans contredit la vraie source de richesse pour la municipalité de Sainte-Anne.

D'aucuns songent à vendre leurs terres, découragés qu'ils sont d'avoir payé si cher leurs grains de semence au printemps et maintenant incapables de vendre leur récolte à un prix très élevé. Allons! tenez bon, les amis! C'est une crise que nous traversons. Vous en sortirez sans être plus pauvres. Loin de vous la pensée d'aller vivre en ville! Les conditions de vie sont pires, là! Ne soyez pas des lâcheurs! Ne devenez pas des déracinés! L'anglais, l'allemand veut vous acheter! Soyez patriotes! Gardez française la terre de vos pères!

Mme T.-B. Molloy et ses enfants passeront une couple de mois chez ses parents à Winnipeg.

Mme S.-H. Paradis est en vacances en Californie, en compagnie de Mme A. Cusson, de Saint-Boniface. Mlle Rose Paradis est revenue demeurer parmi nous.

* * *

Mlles Cécile Tougas, Solange Desautels et Irène Desmarais ont pris leurs diplômes à l'école Normale et nous sont revenues prêtes à reprendre l'enseignement.

Le R. P. Lamontagne est allé passer la fête de Noël à Ste-Geneviève et remplacer M. l'abbé Pierre Decelles, malade à l'hôpital Saint-Boniface.

* * *

Il convient assurément de féliciter notre choeur de chant pour la belle messe de minuit, exécutée avec art et piété. Qu'on nous donne souvent de ces régals-là!

Nous trouvons au registre des baptêmes cinq nouveaux paroissiens inscrits depuis notre dernière chronique: Marie-Alice-Flavie, fille de M. et Mme Alfred Jodoin; Marie-Anna-Cécile, fille de M. et Mme Henry Savard; Marie-Agnès-Eveline, fille de M. et Mme Jean Desautels, jr; Marie-Antoinette-Noëlia, fille de M. et Mme Elzéar Blanchette; Joseph-Charles-Laurent, fils de M. et Mme Charles-Auguste Champagne.

A. Ste-Anne.

SAINTE-MARTHE-ROCANVILLE

Vendredi dernier, M. Jos. Plante, syndic, venait chercher M. le Curé pour aller présider les examens de fin d'année de notre école. Après avoir interrogé tous les élèves sur le catéchisme et l'histoire sainte, notre Pasteur félicita les enfants sur la façon dont en général on avait répondu aux questions posées. L'histoire sainte en particulier était parfaitement sue, et nos petits Canadiens de Sainte-Marthe auraient pu damer le pion à beaucoup d'élèves de nos pensionnats.

Grâce au catéchisme expliqué du Rév. Père Lasfwargues, que les élèves du grade supérieur ont entre les mains, on comprend mieux les réponses du catéchisme, qui n'est plus pour eux désormais un livre fermé. Car catéchiser n'est pas enchasser dans la mémoire des enfants toutes les demandes et les réponses du livre appelé "Catéchisme". Catéchiser c'est "l'art de former les enfants à la sagesse plus encore qu'a la science." Donc la formation est le but, la science n'est que le moyen. Cette définition est en elle-même un programme. Elle implique une méthode. La formation chrétienne n'est pas la préparation plus ou moins hâtive d'une cérémonie appelée "Communion solennelle"; elle saisit l'enfant dès l'éveil de son intelligence, dès le premier sursaut de sa volonté, pour le guider par l'instruction des vérités de la foi, la fréquentation des sacrements, jusqu'au jour où, devenu homme, ratifiant avec virilité les promesses de son baptême, il se trouve prêt à affronter seul les luttes de la vie, pleinement conscient de sa foi et de ses devoirs.

Après l'examen du catéchisme, Monsieur le Curé se préparait à se retirer lorsque les commissaires d'école le prièrent de vouloir bien rester pour présider à l'examen des autres matières: calcul, lecture, grammaire, géographie. Finalement, après 4 heures d'examen, on distribua aux enfants les magnifiques prix qu'ils avaient si bien gagnés. Voici pris au hasard les noms de ceux et celles qui se sont particulièrement distingués: Eugène Lemoine, Germaine Plante, Gérard Brulé, Blanche Hébert, Rose Fafard, etc., etc. Un compliment termina les exercices, et ensuite Monsieur le Curé remercia Mlle B. Philipon pour le zèle qu'elle avait montré durant l'année scolaire, et en même temps il lui fit présent d'un nécessaire de voyage. Bon voyage, Mlle l'Institutrice!

* * *

M. C. Hudon, après avoir vendu son roulant de ferme, nous a quitté pour aller s'établir à Prince-Albert.

La semaine dernière, notre curé, M. l'abbé Pannetier, est allé dans l'automobile de M. C. Minty rendre visite à son confrère, M. l'abbé Lalonde, curé de Saint-Lazare. Le voyage s'est effectué dans les meilleures conditions. M. Pannetier a pu admirer le magnifique presbytère que va habiter M. le curé Lalonde; c'est vraiment chic. Mme Ed. Fafard a profité de l'automobile de M. Minty pour revenir à Sainte-Marthe.

1000 Oeufs de chaque poule

Nouvelle méthode d'aviculture. — Ayez des oeufs à $1.00 la douzaine. — Un fameux éleveur de volailles.

Dit Comment

"La grande difficulté de l'aviculture, a fut toujours que le temps de ponte des poules est trop court", déclare Henry Trafford, expert international en aviculture et un éleveur de renom, depuis 18 ans directeur du Poultry [illegible]. Elle en pondra peut-être 100 de oeufs [illegible].

Une poulette pond en moyenne 15[illegible] plus la seconde année. Ensuite elle est vendue. Cependant il a été scientifiquement démontré que toute poulette [illegible] ou a été couvée avec [illegible] germes d'oeufs dans son organisme [illegible] les pondra en vous donnant de grands profits en une période de 4 à 6 ans si vous savez lui donner les soins nécessaires.

Comment obtenir 1000 oeufs de chaque poule, comment faire pondre les poulettes de bonne heure; comment faire que les vieilles poules pondent comme les poulettes; comment avoir une forte production d'oeufs tout l'hiver quand les oeufs se vendent cher; comment tripler la production, activer la ponte de la poule en retard; tirer durant les six mois d'hiver $5.00 de profit par poule, cela et beaucoup d'autres avantageuses recettes sont contenues dans le "1000 EGG HEN" de M. Trafford, dont une copie sera envoyée gratuitement à tout lecteur de ce journal gardant six poules ou plus. Les oeufs devraient cet hiver se vendre $1 et plus la douzaine. Cela veut dire de beaux profits pour l'aviculteur qui a des oeufs. M. Trafford dit comment s'y prendre. Si vous gardez des poulettes et voulez qu'elles vous donnent des profits, découpez cette annonce et envoyez-la avec votre nom et votre adresse à Henry Trafford, chambre [illegible]N, Edifice Tyne, Binghampton, N.Y. et le retour du courrier vous apportera gratuitement un exemplaire de "THE 1000 EGG HEN."

SACRE-COEUR

M. Alfred Brunelle, jusque récemment secrétaire-trésorier de la L. Arsenault Agencies, Ltd., vient de s'associer au bureau J.-A. Hébert, agent d'assurances et d'immeubles. Ce bureau, établi depuis 1911, et qui fera affaire à l'avenir sous



le nom de J.-A. Hébert et Cie, avec un nouveau et plus grand local aux Nos 516-517, Edifice "Avenue", offre au public en général, mais surtout à la population de langue française un service sérieux et responsable dans toutes ses lignes.

* * *

La première partie de cartes de la troisième série aura lieu le mardi 4 janvier prochain. Venez-y nombreux, d'abord pour ne pas manquer votre chance au prix de la série et ensuite ce sera une belle occasion de vous souhaiter, mutuellement, une bonne et heureuse année. N'oubliez pas le jour et la date: mardi, 4 janvier 1921.

* * *

Notre messe de minuit a maintenu la réputation de notre paroisse. Le R. P. Curé officia, assisté des RR PP. Caron, O.M.I. et Vézina, O.M.I., comme diacre et sous-diacre. Comme à toutes les messes de minuit des années dernières, il n'y avait pas de place vacante.

La chorale, sous la direction de M. Poitras a très bien rendu la messe de l'abbé Perreault. Les solistes de la messe furent: Mme Bessette, Mlle Patenaude, MM. Mailhot, Noël et Rho. "Minuit, chrétiens" fut chanté par Mlle R. Castela. Mme Belair chanta avec beaucoup d'âme à l'offertoire. M. Langlois donna le solo de "Dans nos campagnes". MM. Poitras et Rho chantèrent en duo "O Roi de la nature". "Adeste, Fideles" fut rendu par un quatuor composé de Mme Bessette, Mlle Patenaude, M. Hébert et le Frère Sylvestre.

* * *

A la messe de dimanche, le R. P. Caron, O.M.I., du Juniorat, parla éloquemment de la fête de Noël.

GRAND CONCERT AU SACRE-COEUR

Nous publions ci-dessous le programme du grand concert qui sera donné le 10 janvier prochain, dans l'église du Sacré-Coeur, au profit de notre Société Saint-Vincent de Paul.

Il y aura du chant en trois langues, afin de répondre à tous les goûts. On entendra avec plaisir M. Straeten dans "Siciliana" et "Miserere" chantés sur requête spéciale. Il donne encore "Vois ma misère", magnifique extrait du grand opéra français "Samson et Dalilah".

Mme Berthe Breitner chantera encore la partie de Leonora dans le "Miserere" et aussi un extrait de Roméo et Juliette. Sur le violon on entendra Mlle Vaccari, du conservatoire de Naples. Mlle Lillian Fry charmera certainement son auditoire. Tous seront accompagnés par Mlle H. Markinski et Mme Olson, dont la renommée n'est plus à faire.

Ce groupe d'artistes a été prié de faire une tournée dans l'ouest avant que le ténor Straeten nous quitte pour le conservatoire de Naples.

Programme

"Sink Red Sun", Teresa del Riego: Mme Lillian Fry, contralto.

"Ah, je veux vivre" (Roméo et Juliette), Gounod: Mme Berthe Breitner, soprano.

Sur demande. — "Siciliana" (Cavalleria Rusticana) Mascagni: Jack Van Der Straeten, ténor.

"Ballo in Maschera", Verdi-Alard: Mlle Leucadia Vaccari, violoniste.

"Ave Maria", Gounod: Mlle Leucadia Vaccari, violoniste, et Mme Berthe Breitner, soprano.

"Melisande in the Wood", Alma Goetz: Mme Lillian Fry, contralto.

"Vois ma misère, hélas" (Samson et Delilah), Saint-Saens: Jac Van Der Straeten, ténor.

(Sur demande). — "D'Amor sull' ali Rose" (Il Trovatore), Verdi: Mme Berthe Breitner, soprano.

(Sur demande). — "Miserere" (Il Trovatore), Verdi: Jack Van Der Straeten, Mme Berthe Breitner et chorale.

Accompagnatrices: Mlle Hélène Markinski et Mme B.-H. Olson.

ALE DOW

DE MONTREAL

Cette bière est unique au Canada, pétillante, légère et nutritive, — la bière des familles, — le type des bières qu'on boit en France, en Belgique et en Angleterre.

Demandez toujours la

en baril de 10 douzaines, en carton de 2 douzaines de demi-bouteilles. En vente chez votre fournisseur ou chez

SPECIALITES

Cigares Havane — Celestina, en cinq grandeurs

Eaux de table importées
Ginger Ale Schweppe — Ginger Ale Cantrell & Cochran, Caledonia Springs, etc.

Cie Richard Beliveau

Distributeurs

330, rue Main, Winnipeg

Tél. A 2880—A 2889

Fermes améliorées au Manitoba

A VENDRE

PRIX AVANTAGEUX ET TERMES FACILES

DISTRICT WAWANESA—640 acres, 1 mille de l'élévateur, 630 acres en culture, 100 acres en bon labour d'été et prêt pour 1921 et 290 acres en labour No 1. Maison en charpente et grange. Louée mais on en pourra prendre possession. C'est une des plus belles sections du district. Bonne occasion à $37.50 l'acre. Conditions faciles à parti convenable.

DISTRICT SOURIS—292 acres, 5 milles de Souris, plus de 200 acres en culture, près de 50 en labour d'été pour 1921. Maison et grange. Cette ferme est sur la rive nord de la rivière Souris dont l'accès est facile aux bestiaux. Admirablement située pour la culture mixte. Louée à un bon locataire, mais on peut obtenir possession. Prix: $8,000.00. Raisonnable paiement comptant et balance à termes faciles.

DISTRICT DELORAINE—Bonne demi-section. Bonne terre argileuse. 4 milles de l'élévateur de Goodlands. 250 acres en culture dont 120 en labour d'été et prêt pour la récolte de 1921. Maison de 1½ étage avec toit en bardeaux et grange. Bien adapte à la culture mixte. Louée à bon locataire, mais on en peut obtenir possession. Prix: $35.00 l'acre. Acceptera comptant raisonnable, balance à termes faciles.

DISTRICT DELORAINE—183 acres, sol argileux, 5 milles nord de Waskada, près de 140 à 150 acres en culture. 30 acres en labour d'été pour 1921. Abri de 18x24 et étable de 26x32. Louée, mais possession peut être obtenue. Prix: $3,700. Termes pour accommoder acheteur.

The Canada Permanent Trust Co.,

298, RUE GARRY, WINNIPEG

344 Rue Main, Sud de l'avenue Portage — **STEVENSON & PRICE** — 344 Rue Main, Sud de l'avenue Portage

Grande Vente de fin d'annee

Epais manteaux d'hiver pour dames et demoiselles: $25.00

Chauds et pesants manteaux d'hiver. Unis ou garnis de fourrure. Les genres les plus nouveaux. Les plus belles nuances. Valant jusqu'à $55. Vente de fin d'année.. **$25.00**

Robes: popeline, serge et drap: $7.50

Liquidation de fin d'année de bonnes robes chaudes pour dames et demoiselles. Les derniers modèles et les nuances les plus en vogue. Valant jusqu'à $18.50. Vnte de fin d'année **$7.50**

Offre spéciale de blouses: $1.98

Blouses en voile blanc ou soie. Echantillons et bleu et désassorties. Valant jusqu'à $4.00. Vente de fin d'année **$1.98**

Jupons en forte moire: $4.50

Magnifiques jupons en belle moire. Toutes les nuances à la mode. Bien faits et d'un tissu de première classe. Valant jusqu'à $6.95. Vente de fin d'année **$4.50**

Solde de parures — A moitié prix

Belles occasions pour les acheteurs de fin d'année. Toutes les fourrures pour dames, demoiselles et enfants. Liquidées à moitié prix.

Chapeaux — Moitié prix

N'importe quel chapeau de notre assortiment pour enfants, demoiselles et dames. Vente de fin d'année: Moitié prix.

Tout notre assortiment de jouets. Moitié prix.

Chandails pour enfants et demoiselles. Garantis tout laine. Grandeurs: 6 à 11½ ans. Régulier: jusqu'à $4.75. Vente de fin d'année **$1.95**

Bas pour dames. Fini cachemire brun. Pointures: 8½ et 9. Régulier: la paire: 65 sous. Vente de fin d'année: 3 paires pour **$1.00**

Laine grise et blanche, 4 plis. Régulier: $4.00 la livre. Vente de fin d'année: la livre **$2.95**

Toile rayée pour serviettes éponge. 14 pouces de large. Régulier: 40 sous la verge. Vente de fin d'année: la verge **29c**

Chaussettes pour hommes. Epaisse laine grise. Régulier: 75 sous la paire. Vente de fin d'année, la paire **50c**

Camisoles et caleçons pour hommes. Fortes côtes. 36 à 42. Régulier: $1.95 le vêtement. Vente de fin d'année **$1.25**

Gants doublés pour hommes. Brun, gris, mocha. Pointures: 8½ à 10½. Régulier: $6.50 la paire. Vente de fin d'année.. **$4.50**

Chemises négligé anglaises pour hommes. Encolure, 14½ à 17½. Régulier: $4.50. Vente de fin d'année **$2.95**

25 JOURS SEULEMENT

Une chance pour chacun des candidats dans La "Liberté" - "Gazeta Katolicka"

GRAND CONCOURS

LISEZ CECI TRES ATTENTIVEMENT

Si vous êtes déjà de cette campagne monstre de souscriptions pour La "Liberté", et si vous avez déjà à votre crédit un grand nombre de votes, voici votre chance de surpasser de beaucoup les autres d'ici au 15 janvier. Ces vingt-cinq jours veulent dire beaucoup pour vous.

Si vous n'êtes pas encore entré dans le concours, c'est le temps pour vous de vous y mettre. Le concours ne fait, à bien dire que commencer, et vous y trouverez champ libre. N'attendez pas à demain, allez-y dès aujourd'hui.

TRACTEUR STINSON

Engin vertical "Beaver" 4 cylindres 18-36



Se huile automatiquement. Brûle du pétrole et a aussi un purificateur d'air à l'eau qui élimine toute poussière. Cet engin est amplement fort pour 4 versoirs de 14 pouces. Se guide tout seul dans son sillon et est très facile à guider par ailleurs.

L'engin est refroidi par un radiateur et dépense seulement un ou deux gallons d'eau par jour, selon le travail.

AUTRE CHOIX

Quiconque sera assez chanceux pour gagner le premier prix pourra choisir à volonté un Tracteur de plus de $2,300, au lieu d'une automobile.

EXPLICATION L'échelle suivante démontre le nombre de votes accordés sur les abonnements de La "Liberté" et la "Gazeta Katolicka" jusqu'à présent. Vous y trouverez aussi l'échelle de votes accordés d'ici au 15 janvier

Liste des votes et des taux d'abonnements				**NOMBRE DE VOTES TRIPLE**	
Un an d'abonnement à La Liberté, ou Gazeta Katolicka	$2.00	-	3,000 votes	21 décembre au 15 janvier	9,000 votes
Deux ans " " "	4.00	-	8,000 votes	" " " "	24,000 "
Trois ans " " "	6.00	-	12,500 votes	" " " "	37,500 "
Quatre ans " " "	8.00	-	18,000 votes	" " " "	54,000 "
Cinq ans " " "	10.00	-	25,000 votes	" " " "	75,000 "

Tous les abonnements sont payables d'avance

Les Candidats de La "Liberté" - "Gazeta Katolicka" qui désire remporter de grands prix dans cette offre étonante, se rendront justice en prenant avantage de ces votes nombreux qui seront accordés d'ici le 15 janvier. Après cette date on ne fera plus mention des votes

Que les lecteurs de La "Liberté se rappellent que, bien qu'il aient pu payer leur abonnement de 1921 à 1922, ils seront les bienvenus s'ils veulent en payer un autre de un à cinq ans, en faveur de leur candidat favori. Vous ne recevrez pas deux journaux à la fois.

CANDIDATS: Quelques-uns seulement de ces abonnements de cinq ans peuvent vouloir dire le grand prix pour vous

Blanc de nomination

Servez-vous de ce blanc pour vous ou pour un ami. Remplissez-le tel qu'indiqué. Apportez-le vous-même ou envoyez-le par la poste au Directeur du Concours

Bon pour 5,000 votes gratis

Je mets en nomination ....

Adresse ....

Comme candidat dans le concours pour auto et prix de la Liberté. Veuillez envoyer livret de reçus et tous les renseignements.

Ce blanc donne droit à 5,000 votes gratuits. Tout concurrent n'aura droit qu'à une mise en nomination. Si on le demande, on tiendra secret le nom de celui qui mettra en nomination un concurrent.

Employez ces coupons

Ce sont votre début

Premier blanc d'abonnement

POUR VOUS AIDER A UN PROMPT DEBUT

Retournez ce blanc avec le paiement d'un abonnement, ancien ou nouveau, d'un an ou plus à la **Liberté**, et vous recevrez, en outre du nombre mensuel régulier de votes indiqué dans la cédule des votes,

5,000 votes gratuits

Nom de l'abonné ....

Adresse ....

Nom du candidat ....

Ce blanc, accompagné du blanc de nomination et d'un abonnement, met un candidat en lice avec 11,200 votes ou plus.

SEULEMENT UN DE CES BLANCS ACCEPTE POUR CHAQUE CANDIDAT MIS EN NOMINATION

Employez ces coupons

Ce sont votre début

50 Votes Gratuits

Blanc

CONCOURS POUR AUTO ET PRIX

Doit être voté ou mis à la poste le ou avant le 11 janvier 1921

Nom ....

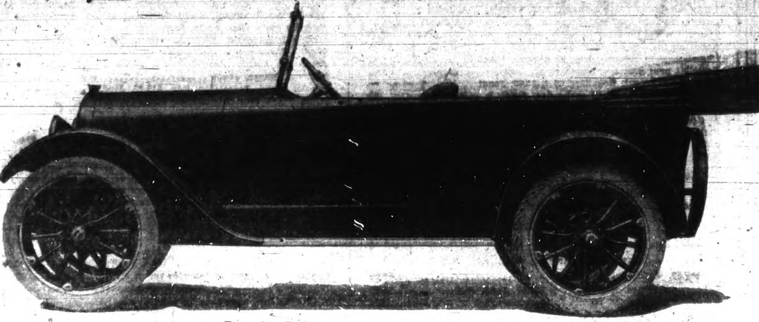
Adresse ....

Ces coupons vaudront 50 votes chacun, — vous pouvez en envoyer autant que vous en êtes capables, — s'ils sont dûment remplis et envoyés au Directeur du Concours de la Liberté le ou avant le jour d'échéance de la dite date. Ces blancs doivent être découpés et mis en un paquet ou dans une enveloppe avec le nombre de votes inscrit dessus.

LISTE DE PRIX DE VALEUR

POUR

$6000 LA LIBERTE ET LA GAZETA KATOLICKA CONCOURS $6000



Premier Prix

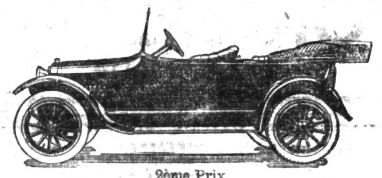
CHEVROLET FB 50 BABY GRAND TOURIST

C'est un grand char. Cinq passagers y trouvent place aisément, et il y reste encore de l'espace. Son pouvoir est très puissant. Et l'apparence de ce char est distinguée. Vous serez de cet avis lorsque vous le verrez. Serez-vous l'heureux possesseur de ce char merveilleux à la fin du concours? Pourquoi pas?

$1,000,00 EN OR

Sont en réserve pour les commissions des non-gagnants

N'oubliez pas que les non-gagnants recevront à la fin du concours une commission de 15% sur chaque piastre qu'ils auront rentrée dès le commencement du dit concours. Il n'y aura pas de perdant.



2ème Prix

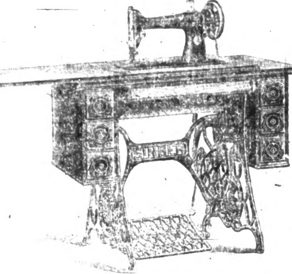
CHEVROLÈT MODELE "490" TOURING

Ce modèle particulier du Chevrolet est peut-être le plus connu sur le marché aujourd'hui. "Cet élégant petit char" le décrit parfaitement. Son service indiscutable est la caractéristique du Chevrolet. Et dire que ce char peut être à vous pour vos efforts durant ces huit prochaines semaines.

1er Prix

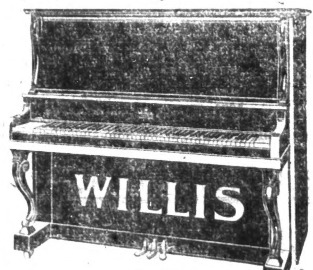
CHEVROLET "490" SEDAN

The Chevrolet "490" Sedan a été offert pour satisfaire les plus difficiles. C'est un superbe char dans toute l'acception du mot, et répond du soin et du goût qui ont présidé à sa création. Ce char est évalué à **$2,095.00.**



6ème Prix **MACHINE A COUDRE**

Machine à coudre Singer. La meilleure machine connue de par le monde. Elle est ce qu'on appelle un Modèle Table, sept tiroirs, tête qui entre en-dedans, et un assortiment complet de tous les articles. Un prix très utile et de grande valeur pour l'heureux gagnant. Cette machine vaut $108.00.



3eme Prix

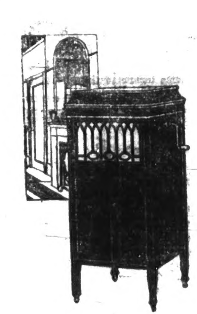
PIANO WILLIS

... est superbe d'apparence et de ... Ce piano est si connu des Canadiens qu'il est inutile d'en dire plus long sur les qualités de cet instrument. Evalué à **$570.00.**

9ème Prix

Service de vaisselle

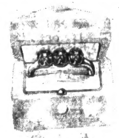
Ce service de vaisselle sera choisi cette semaine, et une description en sera faite dans le prochain numéro de La Liberté. En tout cas, vous pouvez vous attendre à une beauté et une valeur proportionnées aux autres prix annoncés dans cette page.



4ème Prix

Grafanola Brunswick

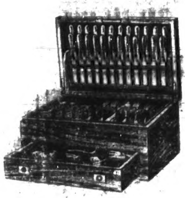
Un instrument d'apparence très artistique. Un modèle de dessin et de fini des meilleures mains d'oeuvre. The Brunswick est peut-être la plus favorablement connue des meilleures marques de Phonographes sur le Continent aujourd'hui, et fera un nouveau et très joli ornement à n'importe quel logis. Pourquoi pas le vôtre? Valeur **$225.00.**



5ème Prix

Diamant monté en bague

Cette bague été achetée chez Dingwall & Co. et a une valeur de $200.00. Le gagnant de ce prix a le choix de n'importe quels autres objets de la valeur de $200.00.



7ème Prix

Service d'argenterie

UN SUPERBE CABINET EN ACAJOU SOLIDE, doublé en velours, contenant les ustensiles suivants en plaqué Dingwall très vantés et très connus dans tout le Canada:—

1 dox. de cuillers à café; 1 dox. de cuillers à thé; 1 dox. de cuillers à dessert; 1 dox. de cuillers à table; 1 dox. de fourchettes à dessert; 1 dox. de fourchettes [illegible] couteau et fourchette à [illegible] 1 cuiller à [illegible] 1 fourchette à viande froide; 1 cuiller pour la sauce; 2 couteaux au beurre; 1 pincettes à sucre; 1 fourchette à marinades; une cuiller à sucre; 1 cuiller à crème.

10ème, 11ème et 12ème Prix

Montres-bracelet pour Dames — Montres-bracelet

Aux gagnants de ces prix nous offrons un choix de plus variés et des plus complets. Elles ont été achetées par M. Eugène Boismenu de St-Boniface.

pour Messieurs

Les Prix de 13 à 20

Comprenant une montre-bracelet en argent, et une montre ordinaire pour homme, ainsi que quatre magnifiques pendentifs, qui ont été choisis chez M. Eugène Boismenu, et sont garantis par ce magasin. Bien que moins de valeur, naturellement que les premiers prix mentionnés, ils valent cependant la peine d'efforts durant les quelques semaines de ce concours.



8ème Prix

CABINET DE CUISINE

La Cabinet de cuisine est très hygiénique. Ainsi qu'on peut le voir, les portes glissent dans ses rainures, et non pas dans des charnières fermées qu'on ne peut nettoyer.

PETITES ANNONCES

Tarif: 2 sous par mot. Minimum: 50 sous par insertion. Le paiement doit toujours accompagner la copie de l'annonce.

A SACRIFIER un magnifique gramophone Cabinet, fini acajou, absolument neuf avec 25 disques doubles Red Seal, [illegible]

A VENDRE un magasin avec maison de pension. Chauffé par une fournaise. [illegible] de large par 60 de long à 2 étages et deux autres maisons privées. Le tout est à vendre à de bonnes conditions. Pour plus d'information écrivez à [illegible], Manitoba.

VOULANT faire connaître notre tabac canadien en feuilles, nous le vendrons vendredi et samedi, les 10 et 11 décembre, à 15 sous la livre. Pas plus de trois livres à chaque client. S'adresser à [illegible]

ON DEMANDE une servante. S'adresser à [illegible] rue [illegible], Norwood, Man.

L'Anglais dit:
1. Buy in your own town.
2. Do it, electrically.
Explication.
1. En dépensant votre argent parmi les vôtres, vous aidez au développement de votre ville tout en servant vos propres intérêts.
2. Faites cadeau à vos amis d'un accessoire d'électricité et vous joindrez l'utile à l'agréable.

FONTAINE & BOULANGER ont le plaisir d'informer le public qu'ils ont en magasin tout ce que l'on peut désirer pour faire un beau et utile cadeau de Noël.
Leurs prix sont toujours inférieurs à ceux de leurs confrères anglais.
Pourquoi porter votre argent de l'autre côté du pont?
Avenue Provencher 22. Téléphone N1425
Vous serez servis
Vite et bien.

INSTITUTRICE demandée pour après les fêtes de Noël pour l'arrondissement scolaire Sunland No 1636. S'adresser à J. E. Gareau, 914 rue William, Winnipeg ou Cayer, Man. Bons gages.

[illegible] tous les hommes de Saint-Boniface se feront un devoir d'assister à cette importante assemblée.

ON DEMANDE un homme avec sa femme. Pour travail de ferme. Je suis veuf. L'homme devra savoir traire les vaches. La femme fera le travail du ménage. Je paierai de bons gages. S'adresser à Josphat Cadieux, Letellier, Man.

PROFESSEUR de musique. Canadienne-française. Diplômée, médaillée et graduée de la province de Québec. Demande élèves à domicile ou autrement. S'adresser à 192 rue Eugénie, Norwood, Man.

MAISON A LOUER—Moderne 7 chambres. Possession immédiate ou au premier février. S'adresser à C. A. Gareau, [illegible] rue DesMeurons, St-Boniface, Man.

ON DEMANDE maison à acheter ou à louer à St-Boniface. Six ou sept chambres. Donner tous renseignements dans première lettre. Casier 3151, Winnipeg.

CONFISERIE FOCH—Angle des rues Taché et Provencher, St.-Boniface. Nouvelle administration. Toujours en main: bonbons, fruits, patisserie pour tous les goûts. Eaux gazeuses, cigares et cigarettes. Félix Montaldo, propriétaire.

VENTE DE FIN D'ANNEE—Venez. Vous épargnerez de 10 à 50 sous la piastre en achetant votre épicerie et vos provisions à 52 rue Dumoulin. Nous vous souhaitons une bonne et heureuse année. L. Poucelet, gérant.

CHAMBRE A LOUER, 570 rue McDermot. Pres de l'église du Sacré-Coeur. S'adresser par téléphone: A6760.

BONNE FERME près Grande-Clairière, Man., écoles, couvent, etc. 640 acres dont 350 en culture; bonne bâtisses. Propriétaire quitte le pays et vendra pour $12,000. $4000.00 comptant. Grosse réduction pour vente au comptant. Prêt peut être fait à tout acheteur ayant de 5 à $6000.00 comptant. Stock et roulant peut être acheté. S'adresser à C. Buffet, 201, Edifice Somerset.

BONNE FERME à vendre à St-Pierre, Man. ½ mille de la station et 1 mille et ¼ du village, 320 acres dont 250 en culture. Bonnes bâtisses; $60 l'acre, $4000 comptant. Offres seront reçues. S'adresser à C. Buffet, 201, Edifice Somerset.

ENFIN

Une lampe électrique solide

Combien de fois ne vous est-il pas arrivé de remplacer plusieurs lampes de suite au même endroit?

Il y a plusieurs causes

Emploi de lampes bon marché mais de qualité inférieure.
Chocs violents que les lampes ont eu à subir.
Changements brusques dans le voltage.

Mais il n'y a qu'un seul remède
C'est d'acheter la lampe "Laco"
FONTAINE & BOULANGER

sont heureux d'informer leur clientèle qu'ils viennent de recevoir livraison d'une importante quantité de lampes Laco. La renommée de ces lampes n'est plus à faire. Ce sont, le loin, les meilleures que l'on puisse trouver sur le marché. N'attendez pas un instant car la production ne peut suffire à la demande. Faites votre provision dès maintenant.

15-25 40-50 Watts	$ .50
60 Watts	$ .55
100 Watts "Nitro"	$1.35

22, Ave. Provencher Téléphone: N 1425
On porte à domicile

Bonne et Heureuse Annee
J. A. Hébert
(Etabli en 1911)
ASSURANCES
Nos 516-7, EDIFICE "AVENUE"
265, Avenue du Portage

SI VOUS ALLEZ EN
EUROPE
ADRESSEZ-VOUS A
Antonio Labelle
C.P.R., Portage et Main, Winnipeg
Passeports obtenus
Tél. A [illegible]



Bonne et heureuse année

NOUS remercions nos clients de leur patronage de l'an dernier et espérons que nous pourrons leur être encore plus utiles l'an prochain.

La
Banque Royale du Canada
Actif total [illegible]

BANQUE D'HOCHELAGA
433, rue Main, - - - Winnipeg, Man.
325 BUREAUX EN CANADA
AU MANITOBA
Aubigny, Bruxelles, Chortitz, Elie, Grande-Clairière, La Broquerie, La Salle, Letellier, Lorette, Mariapolis, Niverville, Notre-Dame de Lourdes, Otterburne, Ridgeville, Sainte-Agathe, Sainte-Anne des Chênes, Saint-Boniface, Saint-Claude, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Lazare, Saint-Norbert, Saint-Pierre, Winnipeg.

L'HOPITAL DES RADIATEURS
Si vos radiateurs souffrent d'engelures, de fractures, de lésions, de contusions, ne tardez pas à nous les apporter. Nous leur rendrons la santé et leur referons à neuf tous les membres endommagés.
C. V. GARAGE
A. VERMANDER ET J. CARION
COIN COLLEGE ET PROVENCHER, ST-BONIFACE — Tél. N 1011

Quelques beaux livres:

Coubé—L'âme de Jeanne d'Arc	$1.15
Joergensen—Vie de Saint-François	$1.25
Bazin—Nouveaux Oberlé	$ .90
Bazin—Les Oberlé	$ .90
Bordeaux—La peur de vivre	$1.00
Bourget—Laurence Albani	$1.00
Bourget—Le sens de la mort	$1.00
Bertrand—Saint Augustin	$ .95
Nicolai—Les enfants mal élevés	$ .90
Vallery-Radot—Le Réveil de l'Esprit	$ .90

Nous avons un certain choix des bons auteurs contemporains ainsi que des éditions peu coûteuses des classiques, Bossuet, Histoire des Variations, Racine, Corneille et Molière, théâtre complet, LaBruyère.
N'oublions pas de nous procurer un almanach, Vermot, Hachette, Rolland ou du Peuple à
A LA LIBRAIRIE KEROACK, Limitée
227 rue Main WINNIPEG Tél. A3543

AUBIGNY, MAN.—Bonne ferme de 210 acres dont 150 en culture; bonne maison, écurie, puits. Sur la rivière Rouge, 1 mille de l'école et de l'église; $85 de l'acre; $2000. comptant. S'adresser à C. Buffet, 201, Edifice Somerset.

AUTRES BONNES FERMES à vendre dans les centres Canadiens-Français à prix et termes faciles. S'adresser à C. Buffet, 201, Edifice Somerset.

UNION CANADIENNE

M. Ernest Cyr a donné la seconde des conférences de l'Union Canadienne. Poursuivant sa série d'études sur nos archevêques, il parla du regretté Mgr Langevin. Nos lecteurs trouveront en première page la première moitié de cette substantielle et éloquente conférence.

Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque, ainsi que plusieurs membres du clergé séculier et régulier, assistèrent à cette conférence qui eut lieu dans la salle du Collège de St-Boniface.

M. Henri Lacerte présenta et remercia le conférencier.

Mme Georges Dorval se fit entendre au piano. Mlle Castela chanta partiellement *Noël d'Irlande*. Elle était accompagnée au piano par Mme Thibault.

* * *

La saison du hockey bat son plein. Nos "Midgets" ont remporté leur deuxième victoire en triomphant du Crescentwood vendredi dernier, par 5 à 1. Le mercredi soir précédent, nos Juvéniles avaient rossé les Tigers (4 à 2). Nos Juniors, qui faisaient leurs débuts vendredi soir contre la forte équipe des Tigers ont été vaincus par 6 à 2. Ils n'ont cependant aucun motif de découragement. Le jeu à six les a déroutés, mais ils auront tôt fait de s'y faire. Individuellement, ils soutiennent bien la comparaison avec leurs adversaires, mais c'est l'ensemble et le jeu d'équipe qui comptent au hockey.

Les parties de cette semaines seront les suivantes: demain soir, mercredi, à l'Arena, "Midgets" contre Argos, à 7 p.m.; jeudi, à l'Arena, à 8 p.m. Juvéniles contre Catholic Club; vendredi, à l'Auditorium, à 8 p.m., Juniors contre Winnipeg.

* * *

Les soins d'une mère de famille sont nombreux, et bientôt l'effet de trop d'efforts est susceptible d'apparaître comme résultat de son attention dévouée à ses devoirs. C'était le cas de Mme Peter McLarson, de Corberrie, N. S., qui nous écrit: "J'étais devenue si fatiguée et débile que je fus obligée d'engager une servante. Mais depuis que j'ai commencé à faire usage du Novoro du Dr Pierre je puis faire seule le travail de ma maison." Ce vieux remède herbeux a fait preuve de son excellence comme tonique pour les gens faibles et fatigués. Il est pas vendu par les droguistes, il est fourni directement, exempt de douane, par Dr Peter Fahrney & Sons Co., 2501, Washington Blvd., Chicago, Ill.
Livré exempt de droits au Canada.

Fanfare LaVérendrye

Nous sommes heureux de saisir la belle occasion du renouvellement de l'année, pour faire part de nos voeux et souhaits de bonne année à la population de St-Boniface et des paroisses environnantes que nous avons eu l'avantage de visiter. En particulier à nos membres honoraires, ainsi qu'à toutes les personnes qui ont contribué au succès de notre fanfare. Nous adressons nos voeux aussi à toutes les sociétés de St-Boniface, musicales et autres, pour qu'elles prospèrent selon leurs désirs. Nous n'oublions pas non plus, l'intéressant et populaire journal la *Liberté*, qui nous ouvre si largement ses colonnes et à qui nous prions d'accueillir, avec nos souhaits de prospérité, notre plus bienveillante gratitude.

La partie de cartes du 26 décembre a donné les résultats suivants: 1ers prix, Mlle Trudeau et M. P. Pierson; prix de consolation, Mlle J. Cruzille et M. E. Trudeau. Prix de rafle: M. Ed. Chénier. La prochaine partie aura lieu le 9 janvier.

EN VISITE

M. et Mme Jean Bernuy, de Sainte-Rose du Lac, sont les hôtes de Mme Guilbert, de la rue Notre-Dame, St-Boniface.

M. et Mme Paul-Emile Bérubé, de Saint-Claude, et leur petite famille, sont venus passer la Noël chez Mme Alfred Bérubé, de la rue Provencher.

OUVERT A 8.30 A.M. — THE **T. EATON C^o LIMITED** WINNIPEG CANADA — FERME A 5 P.M.

Ces dernier jours d'achat de l'année offrent de bonnes occasions

PREMIER ETAGE

Ulsters d'hiver pour hommes. Régulier: $18.75 à $27.50. Jeudi	$12.95
Pantalons en worsted. Pour hommes Rég. $4 et $5. Jeudi	2.50
Pantalons pour hommes. Tweed. Régulier: $6 et $6.50. Jeudi	4.95
Paletots pour hommes. Mouton de Perse. Rég. $60. Jeudi	40.00
Paletots pour garçonnets de 3 à 8 ans. Rég. $18 et $20. Jeudi	12.75
Ulsters pour garçonnets. Rég. $27.50. Jeudi	20.00
Complets pour garçonnets. Rég. $18 à $20. Jeudi	$12.95
Chapeaux Derby. Pour hommes. Rég. $8.50 et $10. Jeudi	2.95
Casquettes pour hommes. Marmotte. Régulier: $9.75. Jeudi	5.95
Casquettes d'hiver pour hommes. Jeudi	1.95
Robes de buffalo. Régulier: $22.50. Jeudi	17.50
Chemises pour hommes. Rég. 95 à $1.95. Jeudi	.85
Bretelles pour hommes. Régulier: $2. Jeudi	1.00
Ceintures à argent. Régulier: 65 à $1.75. Jeudi	$ .30 à .85
Bas pour hommes. Simili cachemire. Jeudi, la paire	.30
Chaussettes de chantier. Pour hommes. Rég. $1.00 Jeudi	.59
Bas pour enfants. Cachemire. Régulier: $1.39. Jeudi	.59
Fichus pour dames. Régulier: $1.95 à $2.95. Jeudi	.95
Laine pour tricoter. Régulier: 40. Jeudi: l'écheveau	.25
Ruban faille. Jeudi, la verge	.39
Six couteaux et six fourchettes. Régulier: $9 et $10. Jeudi: la série	5.95
12 couteaux et 12 fourchettes. Rég. $6. Jeudi	3.00
Annuaires. Régulier $3.50. Jeudi	1.75
Mouchoirs pour enfants. Avec dessins. Rég. 15c chaque. Jeudi, 3	.25

DEUXIEME ETAGE

Robes en soie. Pour demoiselles. Rég. $37.50 à $55. Jeudi	$29.50
Manteaux en fourrure. Pour dames et demoiselles. Rég. $72.50 à $87.50. Jeudi	59.00
Robes pour dames. Rég. $15.95 à $21.50. Jeudi	12.95
Manteaux pour dames. Garnis fourrure. Rég. $45 et $55. Jeudi	29.50
Pantoufles de boudoir. Pour dames. Rég. $2.75. Jeudi	1.95
Bottines pour enfants. Feutre. Rég. $2.30 à $2.35. Jeudi	1.45
Gilets doublés. Rég. $2.50. Jeudi	1.50
Robes de soie. Doublées. Régulier: $16.50 et $18.50. Jeudi	11.95
Blouses en crêpe de Chine. Rég. $4.95 et $5.95. Jeudi	3.95
Chandails pour enfants Laine. Rég. $2.50. Jeudi	1.95
Longs jupons pour enfants. Rég. $1.65 à $1.95. Jeudi	.95
Pantoufles. Rég. $2.25. Jeudi	1.25
Bonnets de ménage. Pour dames. Jeudi: chaque	.15
Caleçons en coton. Pour enfants. Rég. 75. Jeudi	.49
Combinaisons pour dames. Rég. $4.50 à $9.50. Jeudi	$2.25 à 4.75
Chapeaux garnis. Pour dames. Jeudi	1.50

TROISIEME ETAGE

Articles en aluminium. Jeudi: chaque	$1.15 à $1.48
Séchoirs. Bois. Régulier 50. Jeudi	.25
Mèches à extension. Jeudi	1.00
Meules. Mues par le pied. Jeudi	5.00
Petite scie à bois. Jeudi	.50
Outils à clôture. Jeudi	1.25
Service à thé. Porcelaine. Rég. $16.25. Jeudi	7.95
"Club bags". Cuir. Rég. $22.50. Jeudi	11.25

QUATRIEME ETAGE

Rideaux. Rég. $5 à $15. Jeudi, la paire	$2.50 à $7.50
Tissu couverture. Pour manteaux. Rég. $3.25 la verge. Jeudi	1.62
Serge Union. Rég. $1.35. Jeudi, la verge	.85
Courte-pointes. Régulier: $13.50. Jeudi	8.95
Couvertures. Tout laine. Jeudi, la paire	11.95
Damas Union. Rég. $1.50. Jeudi, la verge	.75
Serviettes éponges. Union. Rég. $3. Jeudi: la paire	1.95
"Batts" en coton. Régulier: 29. Jeudi	.19
Sheeting blanchi. Rég. 70. Jeudi, la verge	.58
Coton circulaire pour oreillers. Rég. 70. Jeudi, la verge	.53
Cordes pour harpes. Auto. Rég. $1.25. Jeudi: série	à moitié prix
Copies de "Avalon" et "Rendez-vous". Rég. 40. Jeudi: chaque	.25
Linoleum "inlaid". Rég. $2.65. Jeudi: la verge carrée	1.[illegible]

CINQUIEME ETAGE

Matelas. Jeudi	$12.00
Shellac blanc. Rég. 45 sous le demi-demiard à $2.95 la pinte. Jeudi	30 sous le demi-demidard à $1.95 la pinte
Miroirs. Régulier: $3.15 à $3.85. Jeudi	1.50

Ferme le samedi à 1 p.m. — THE **T. EATON C^o LIMITED** WINNIPEG CANADA — Ferme le samedi à 1 p.m.

C. LAFRENIERE 485½, RUE LANGEVIN
Rés.: rue Desmeurons
St-Boniface—Tél. N 2628
FOURNAISES
Fabrique et installe systèmes à air chaud avec tuyaux.
Fabrique aussi une fournaise en feuilles métalliques sans tuyaux, garantissant la chaleur nécessaire pour réchauffer une maison d'un ou deux étages.
AUTOMOBILES
Refaits. Garde-boue, carrosserie et radiateurs remis à neuf

Les propriétaires et le personnel de La Maison Blanche souhaitent à tous leurs clients et amis une bonne et heureuse année.

J. S. GROASDALE
554 ave. Tache - Saint-Boniface, Man.
Téléphone N 1323
M. L.-A. DUMONT, notre populaire boucher canadien-français, se fera un plaisir de répondre aux besoins de la clientèle française. Prix très avantageux.

Vous pourrez vous procurer
BAGUES, ARGENTERIE,
MONTRES et CRISTAUX
ET AUTRES OBJETS DESIRES
Spécialité: Ouvrage fait sur commande
Toutes REPARATIONS faites avec soin et GARANTIES
Une quantité de bagues onyx, avec perles au centre. 10 k. Garanties en or solide. Prix spécial $3.95
Toutes commandes par la poste seront expédiées franc de port, moyennant un supplément de dix sous
Licences de mariages
EUGENE BOISMENU
HORLOGER — BIJOUTIER
Chambre 102, Edifice Cadomin, 282, rue Main, Winnipeg
Téléphone A 3505
44, Avenue Provencher, Saint-Boniface
A tous mes clients je souhaite une bonne, heureuse et prospère année

A L LACROIX
annonce à ses nombreux clients qu'il vient d'ouvrir un étal de boucherie chez
BORROWMAN'S CASH GROCERY
127, rue Marion, St-Boniface
Téléphone N 1463

A l'occasion de l'année
1921
La compagnie d'assurance sur vie
LA SAUVEGARDE
Souhaite à ses assurés présents et futurs et à tous ses amis
BONHEUR SANTE PROSPERITE
Bureau chef: MONTREAL
Bureau provincial: J.-C. D'AUTEUIL, Gérant, 408, Great West Permanent, Winnipeg